

RC

1/14th SCALE
R/C CAR BODY PARTS SETScania R620
6x4 HIGHLINEトレーラーヘッド
スカニア R620 6x4 ハイライン注意
CAUTION

- このボディは、ITEM 56322 スカニア R620 6x4 ハイライン、ITEM 56324 MAN TGX 26.540 6x4 XLXに搭載可能です。★その他ホイールベース237+103mmの3軸トレーラーヘッド。
- This body can be used with Item 56323 Scania R620 6x4 Highline and Item 56325 MAN TGX 26.540 6x4 XLX. ★Also usable with 3-axle tractor trucks with wheelbases of 237+103mm.
- Diese Karosserie kann für Artikel 56323 Scania R620 6x4 Highline und 56325 MAN TGX 26.540 6x4 XLX verwendet werden. ★Ebenso verwendbar für 3-Achs-Sattelschlepper mit Radstand 237+103mm.
- Cette carrosserie peut être utilisée avec la référence 56323 Scania R620 6x4 Highline et la référence 56325 MAN TGX 26.540 6x4 XLX. ★Utilisable également avec les camions 3 essieux avec comme empattement 237+103mm.



作る前にかねらず
お読みください。
Read before assembly.
Erst lesen - dann bauen.
Lisez avant l'assemblage.

- このキットは組み立てモデルです。作る前にかねらず説明書を最後までお読みください。また、小学生などの低年齢の方が組み立てるときは、保護者の方もお読みください。
- 接着剤や塗料は、使用する前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用してください。また、使用するときは室内の換気十分注意してください。
- 小さなお子様のいる場所での作業はしないでください。工具にさわったり、小さなパーツの飲み込みや、ビニール袋をかぶつての窒息など危険な状況が考えられます。プラケずもきちんとかたづけしてください。



このマークはネジロック剤を塗る部分に指示しました。少量をつまようじ等で塗って組み立ててください。

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads. Sensibly dispose of the leftover parts immediately.



Apply a small amount of Gel Type Thread Lock to the sections shown by this mark using tools such as toothpicks.

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.

- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten) beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.

- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen. Verstauen Sie die übrig gebliebenen Teile sofort sachgemäß.



Auf die mit dieser Markierung gekennzeichneten Bereiche mit einem Hilfswerkzeug wie etwa einem Zahnstocher eine geringe Menge geformige Schraubensicherung auftragen.

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.

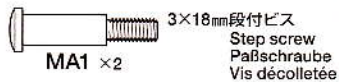
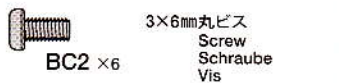
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisés (non inclus dans le kit).

- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête. Ranger avec précautions les pièces restantes immédiatement.



Appliquer du frein-filet type gel sur les zones repérées par cette icône.

1



タミヤカタログ

スケールモデルを中心に掲載したタミヤカタログは年に一回発行されています。ご希望の方は模型店でおたずねください。

TAMIYA COLOR CATALOGUE

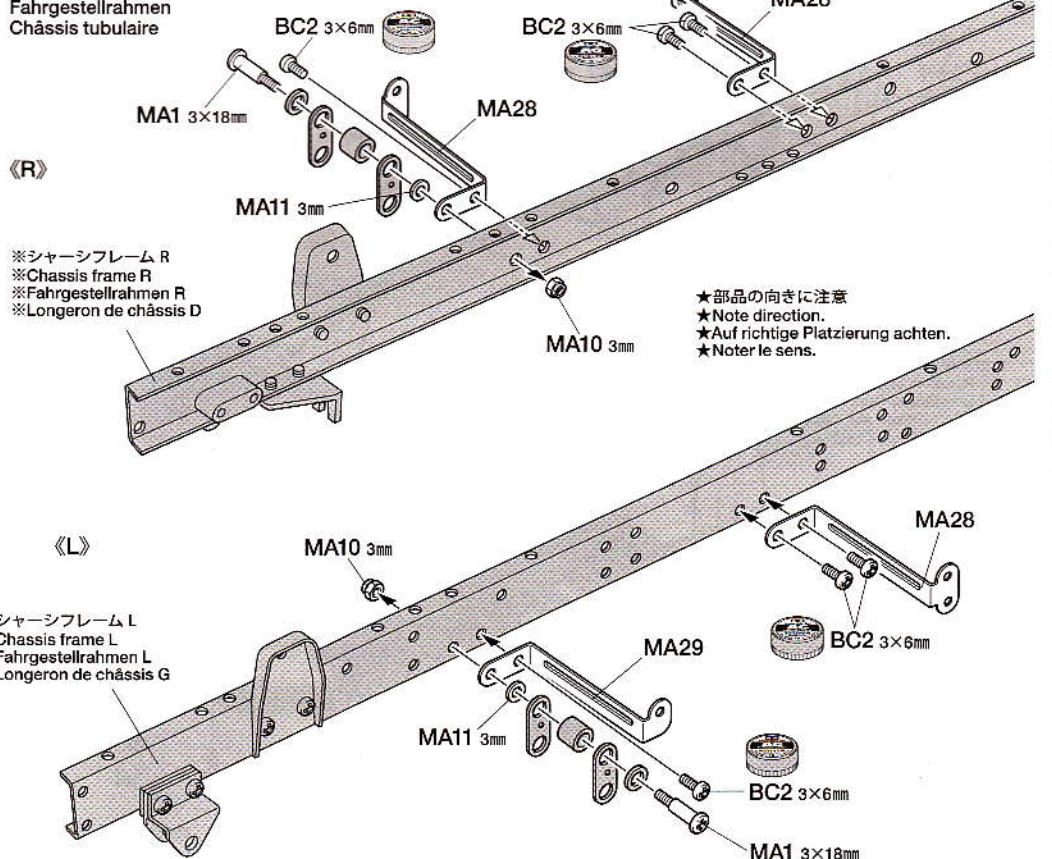
The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English / Spanish, German / French and Japanese versions available.

★ 部品、※シャシーパーツはセットに含まれていません。シャシー部品の交換は車輛キット説明図も合わせて参照にしてください。

★Shaded and ※ marked parts are not included in kit. Refer also to the chassis instruction manual for replacing parts.

★Schattierte und ※ markierte Teile sind im Bausatz nicht enthalten. Beachten Sie die Chassis-Anleitung bei der Anbringung von Ersatzteilen.

★Les pièces ombrées et marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit. Se référer également à la notice de montage générale pour le remplacement des pièces.

1 シャーシフレーム
Chassis frame
Fahrgestellrahmen
Châssis tubulaire

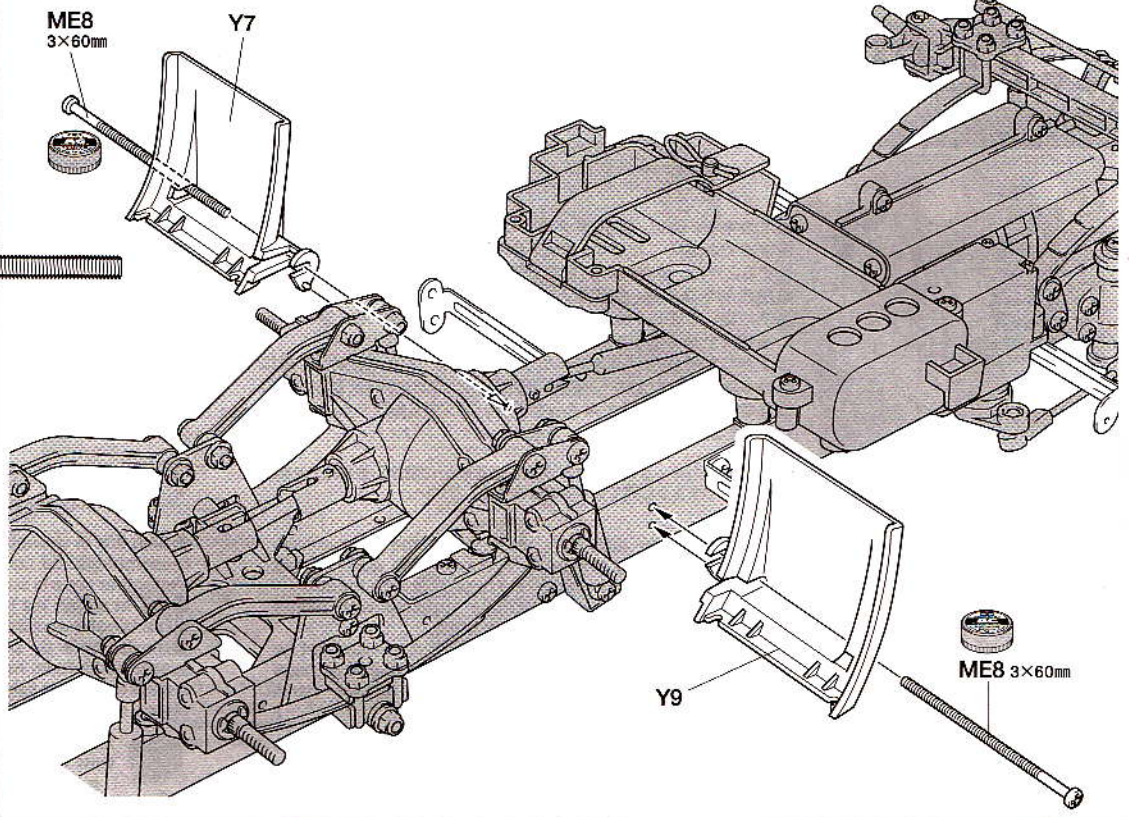
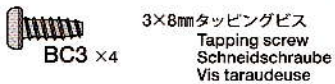
2

★リヤフェンダー（Y部品）は先端がとがっている部分があります。組み立ての際には注意してください。
 ★Rear fender parts (Y Parts) have sharp edges. Handle carefully during assembly.
 ★Teile der hinteren Schutzbleche (Y Teile) haben scharfe Kanten. Beim Zusammenbau vorsichtig damit umgehen.
 ★Les pièces de garde-boue arrière (Y) présentent des arêtes vives. Les manipuler avec soin durant l'assemblage.

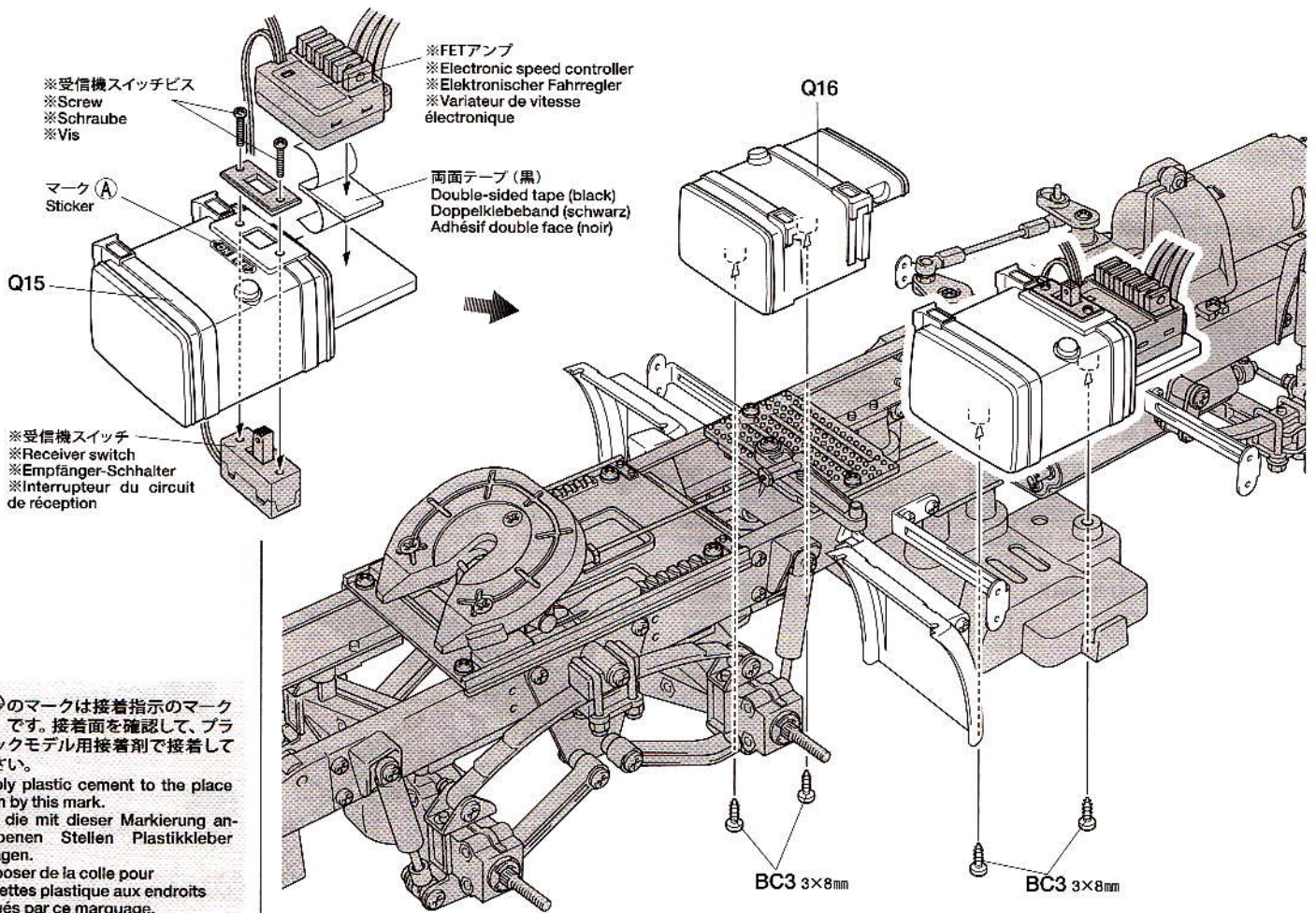
**2**

リヤフェンダーの取り付け
 Attaching rear fenders
 Anbringung der hinteren Kotflügel
 Fixation des garde-boues

★テールライト、フェンダー部品は、P4 ⑦でY4、Y6を取り付けて位置決めをしてからネジをしっかりと締め込んでください。
 ★Secure taillight and fender parts after attaching Y4 and Y6 at step ⑦ on page 4.
 ★Heckleuchte und Schutzblechteile festmachen, nachdem Y4 und Y6 bei Schritt ⑦ auf Seite 4 angebracht wurden.
 ★Fixer les feux arrière et les pièces des garde-boue après avoir installé Y4 et Y6 à l'étape ⑦, page 4.








**3****3**

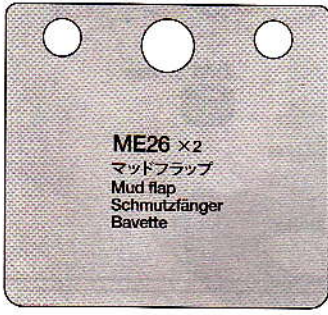
FETアンプの取り付け
 Electronic speed controller
 Elektronischer Fahrregler
 Variateur de vitesse électronique

TROP. 5 & 11

のマークは接着指示のマークです。接着面を確認して、プラスチックモデル用接着剤で接着してください。
 ★Apply plastic cement to the place shown by this mark.
 ★Auf die mit dieser Markierung angegebenen Stellen Plastikkleber auftragen.
 ★Appliquer de la colle pour maquettes plastique aux endroits indiqués par ce marquage.

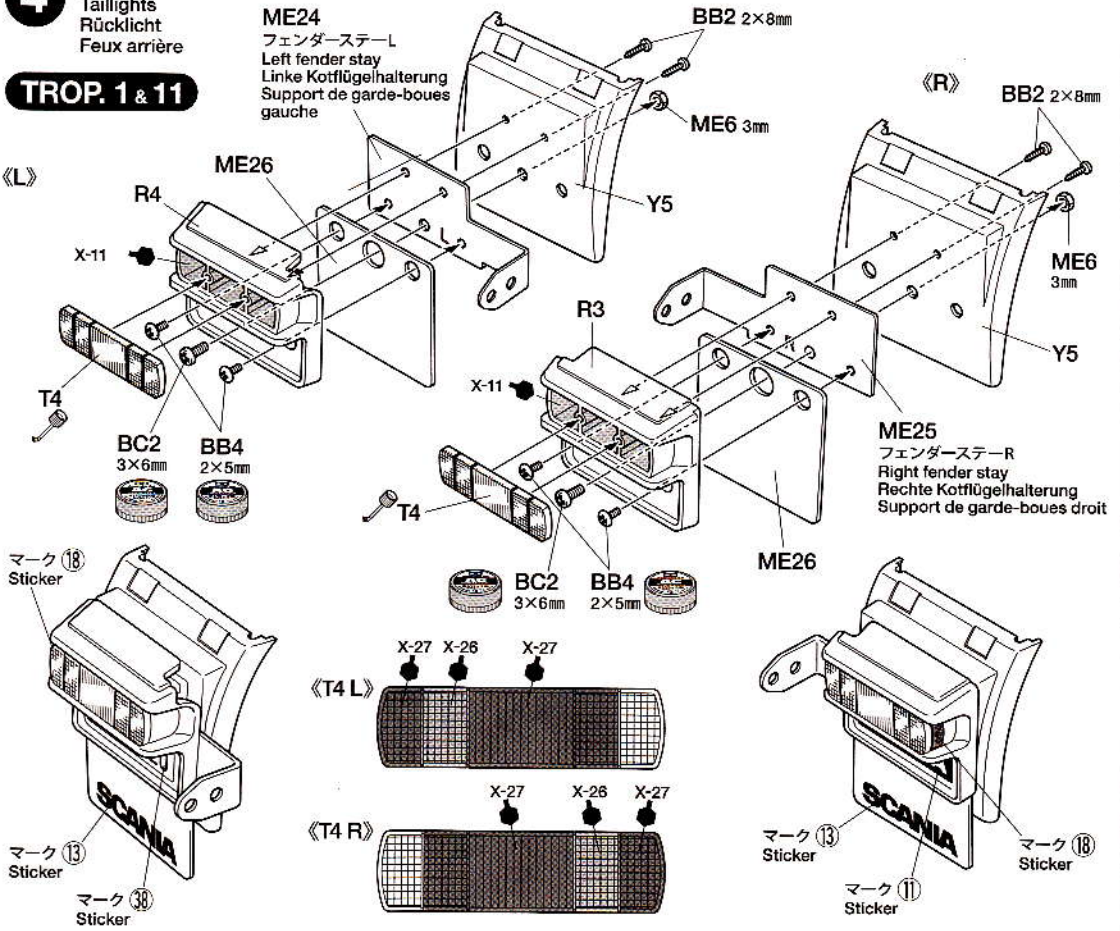
4

-  BC1 ×4 3×10mm丸ビス
Screw Schraube Vis
-  BC2 ×2 3×6mm丸ビス
Screw Schraube Vis
-  BB2 ×4 2×8mmタッピングビス
Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
-  ME2 ×4 2×8mmトラス丸ビス
Screw Schraube Vis
-  BB4 ×4 2×5mmトラス丸ビス
Screw Schraube Vis
-  ME6 ×6 3mmナット(薄)
Nut (thin) Mutter (dünn) Ecrou (fin)
-  BB6 ×4 2mmナット
Nut Mutter Ecrou




4 テールライト
Taillights
Rücklicht
Feux arrière

TROP. 1 & 11



5

-  BB2 ×4 2×8mmタッピングビス
Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse

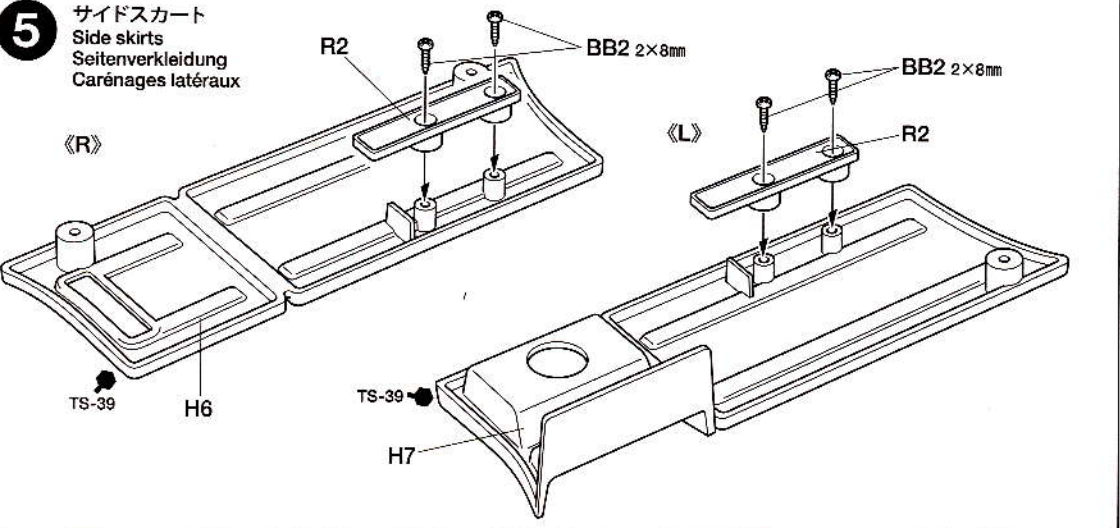
●のマークは塗装指示のマークです。プラスチックモデル用塗料で塗装します。ボディ全体はタミヤカラー・スプレーで、窓枠などの細部はタミヤカラー・アクリル、エナメル塗料で仕上げてください。

● This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors. Use Tamiya Spray Paint over whole body. Finish window frames with Tamiya Acrylic Paint or Enamel Paint.




● Dieses zeichen gibt die Tamiya Farbnummern an. Die gesamte Karosserie mit Tamiya Sprayfarbe lackieren. Die Fensterrahmen mit Tamiya Acrylfarbe oder Emailack fertigstellen.

● Ce signe indique la référence de la peinture Tamiya à utiliser. Utiliser de la peinture en bombe Tamiya pour peindre la carrosserie. Peindre les entourages de vitres avec de la peinture acrylique ou enamel Tamiya.

5 サイドスカート
Side skirts
Seitenverkleidung
Carénages latéraux

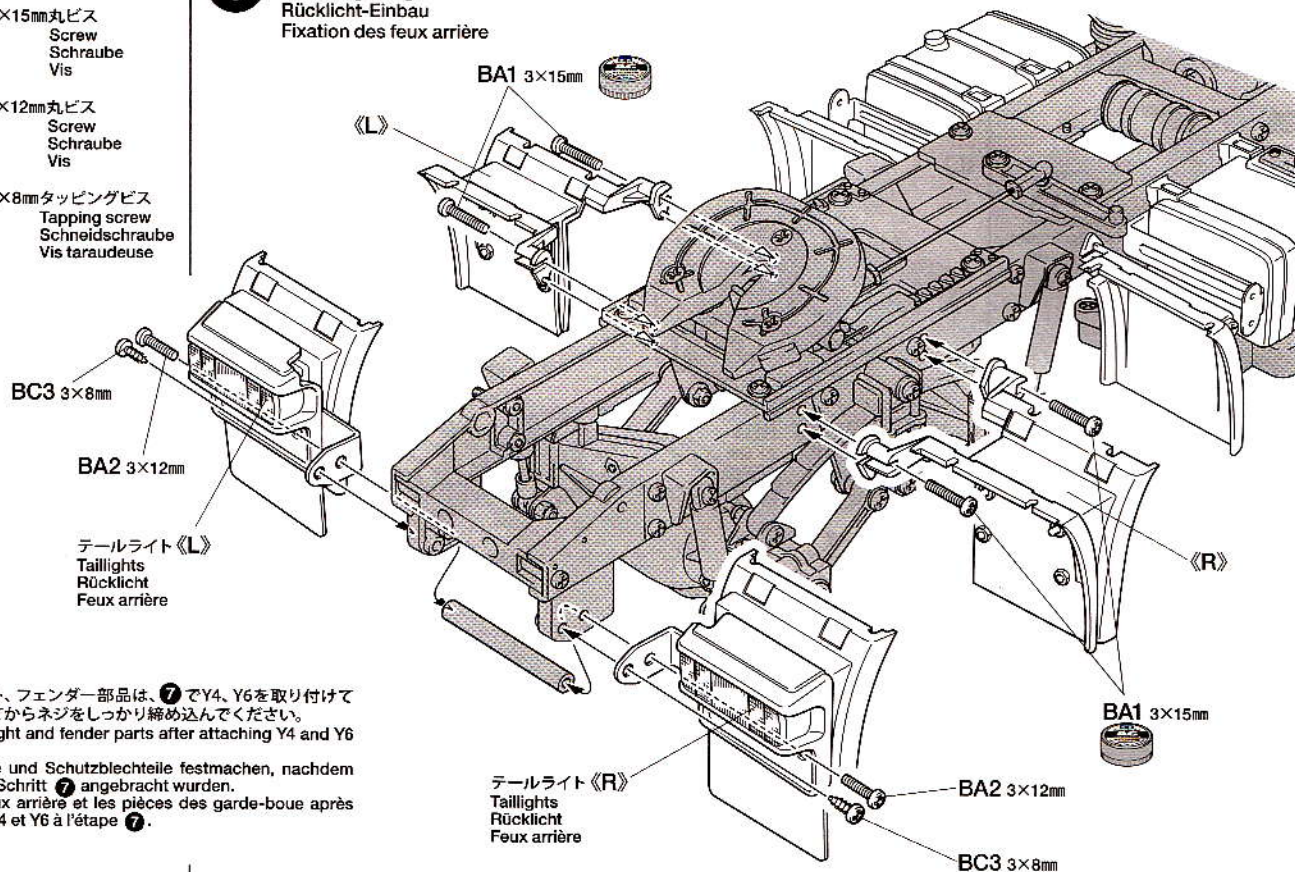


6

-  3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA1 ×4
-  3×12mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA2 ×2
-  3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BC3 ×2

6

テールライトの取り付け
Attaching taillights
Rücklicht-Einbau
Fixation des feux arrière



- ★テールライト、フェンダー部品は、⑦でY4、Y6を取り付けて位置決めをしてからネジをしっかり締め込んでください。
- ★Secure taillight and fender parts after attaching Y4 and Y6 at step ⑦.
- ★Heckleuchte und Schutzblechteile festmachen, nachdem Y4 und Y6 bei Schritt ⑦ angebracht wurden.
- ★Fixer les feux arrière et les pièces des garde-boue après avoir installé Y4 et Y6 à l'étape ⑦.

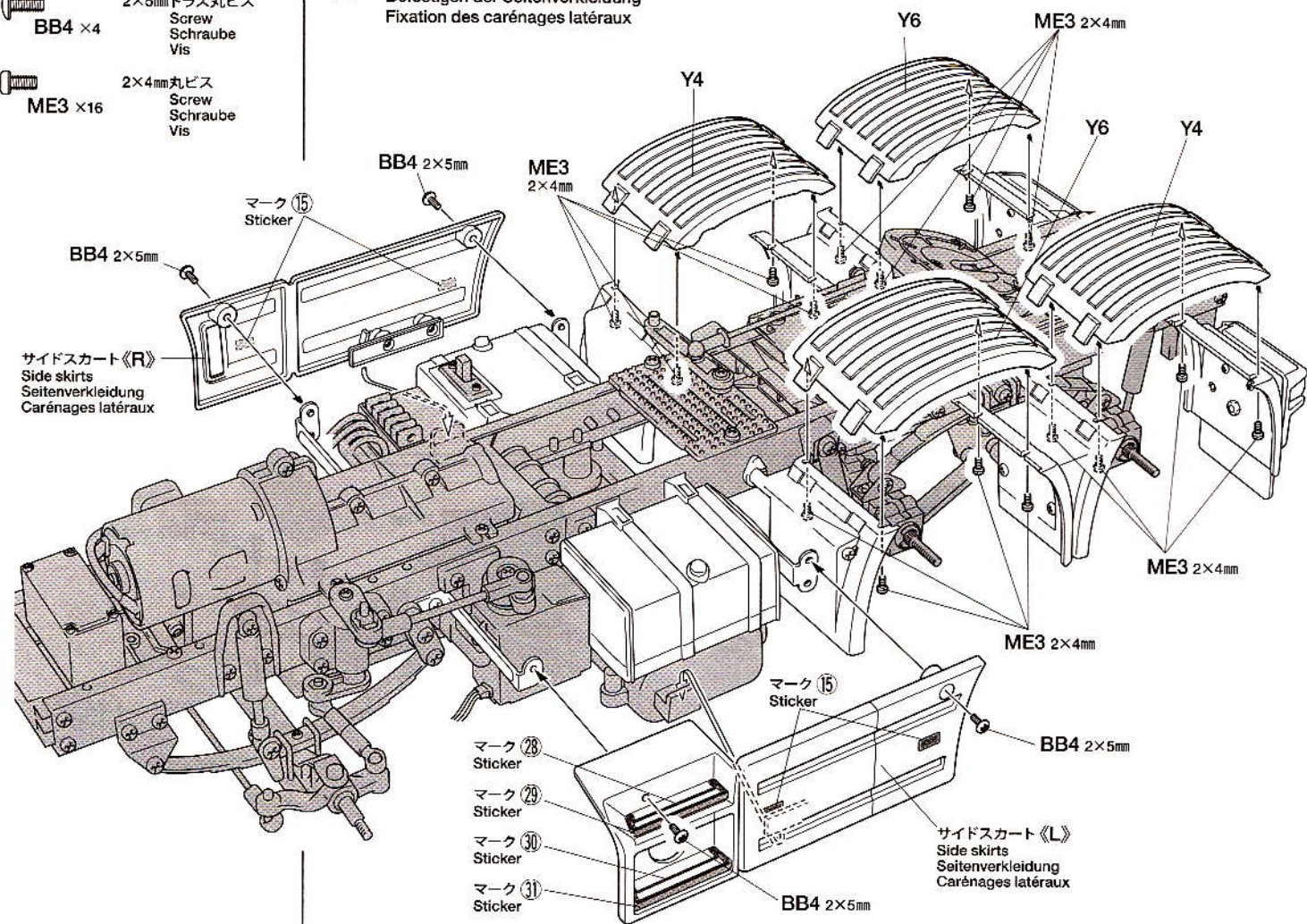
7

-  2×5mmトラス丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BB4 ×4
-  2×4mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
ME3 ×16

7

サイドスカートの取り付け
Attaching side skirts
Befestigen der Seitenverkleidung
Fixation des carénages latéraux

TROP. 5



8



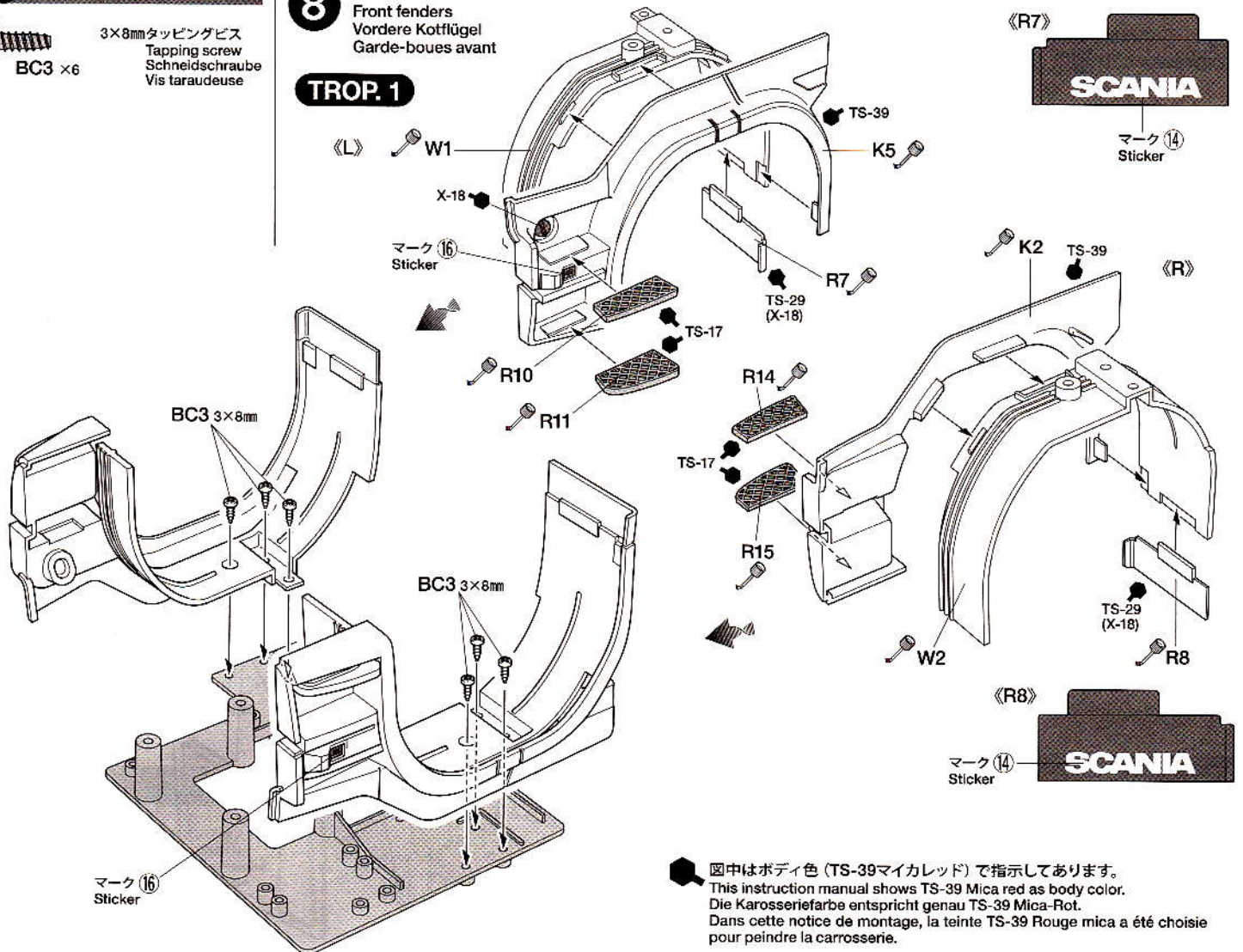
BC3 x6

3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

8

フロントフェンダー
Front fenders
Vordere Kotflügel
Garde-boues avant

TROP. 1



■ 図中はボディ色 (TS-39マイカレッド) で指示してあります。
This instruction manual shows TS-39 Mica red as body color.
Die Karosseriefarbe entspricht genau TS-39 Mica-Rot.
Dans cette notice de montage, la teinte TS-39 Rouge mica a été choisie pour peindre la carrosserie.

9

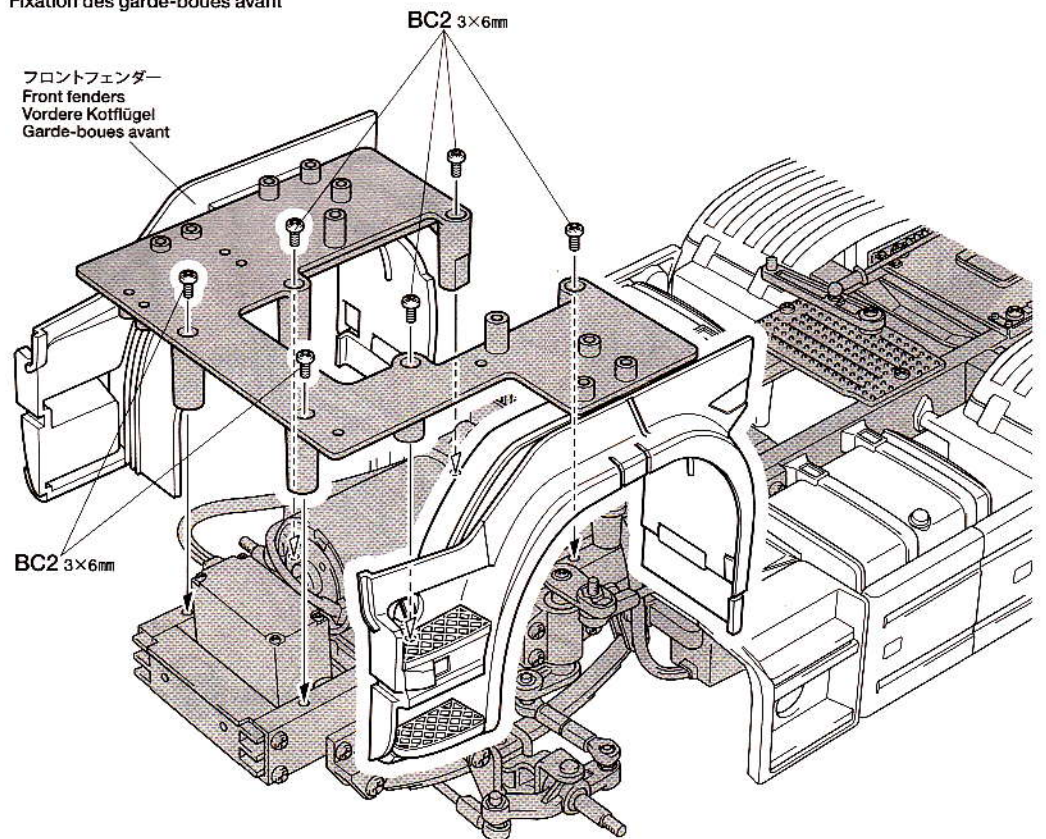


BC2 x6

3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

9

フロントフェンダーの取り付け
Attaching front fenders
Vorderer Kotflügel-Einbau
Fixation des garde-boues avant



★図中の《TROP》表記のある組み立ては1/14 RCビッグトラックオプションパーツ (TROP) を組み込むことができます。P11～P13、TROP説明書を参照して取り付けてください。

★《TROP》denotes instruction for option parts. Refer to P11-P13 and instruction manual included with "TROP".

★《TROP》weist auf die Anleitung für Zubehörteile hin. Beachten Sie S11-S13 und die bei "TROP" beiliegende Anleitung.

★《TROP》indique pièces optionnelles. Se référer à la page 11-13 et manuel inclus dans "TROP".

10

2×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MD1 ×4

2mmナット
Nut
Mutter
Ecou
BB6 ×4

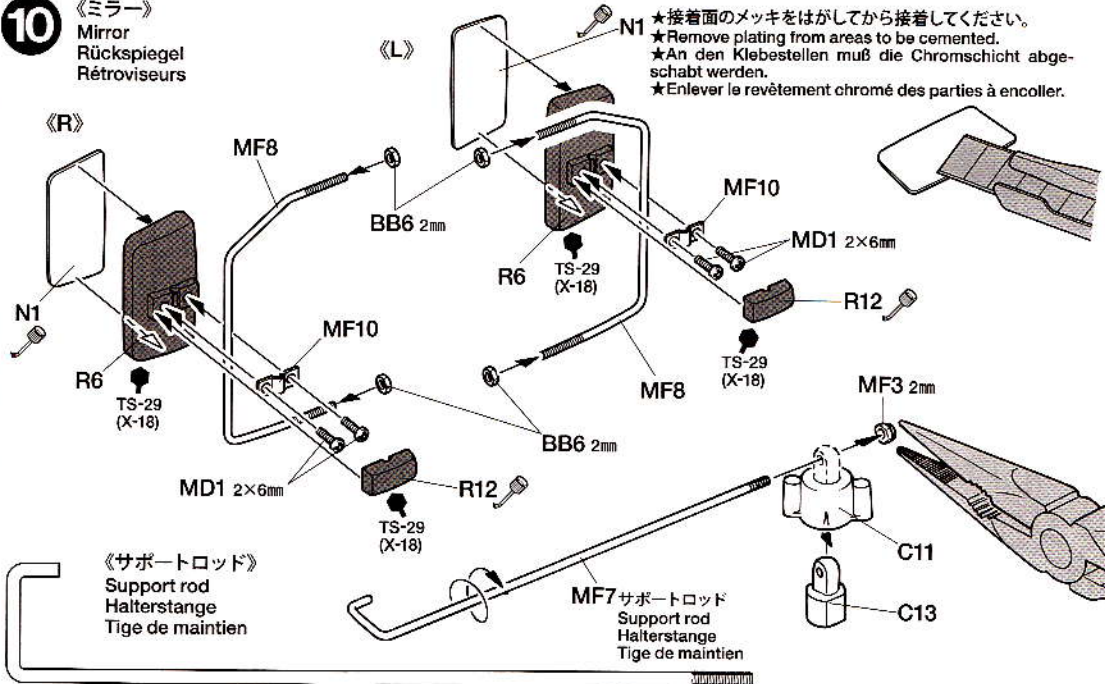
2mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecou nylstop
MF3 ×1

MF8 ×2
ミラーステー
Mirror stay
Spiegelhalterung
Support de rétroviseur

MF10 ×2
ミラーホルダー
Mirror holder
Spiegelhalterung
Fixation de rétroviseur

10

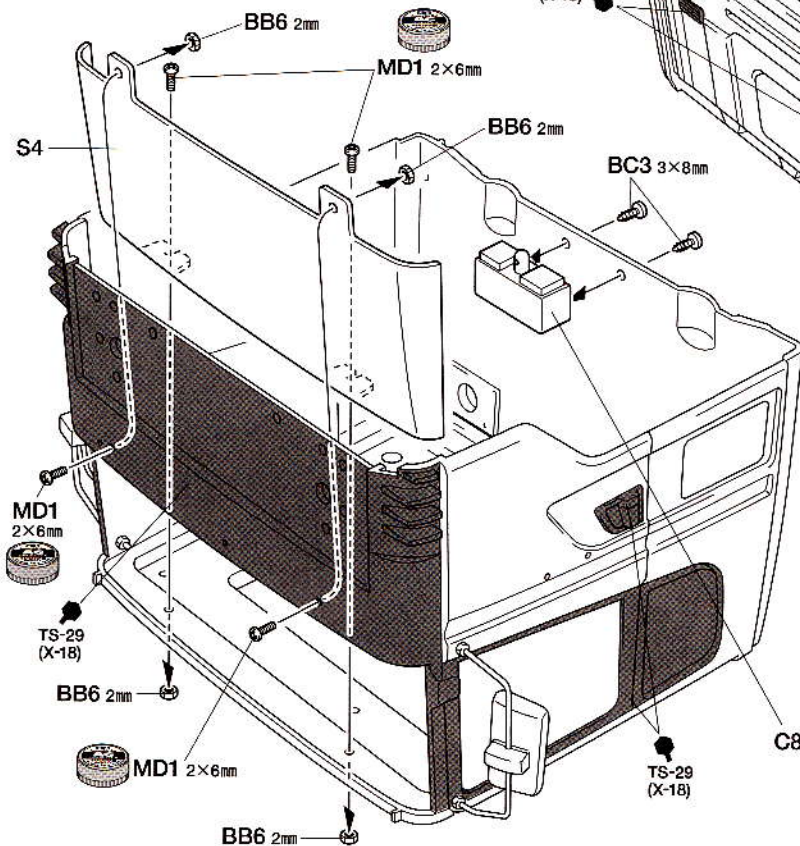
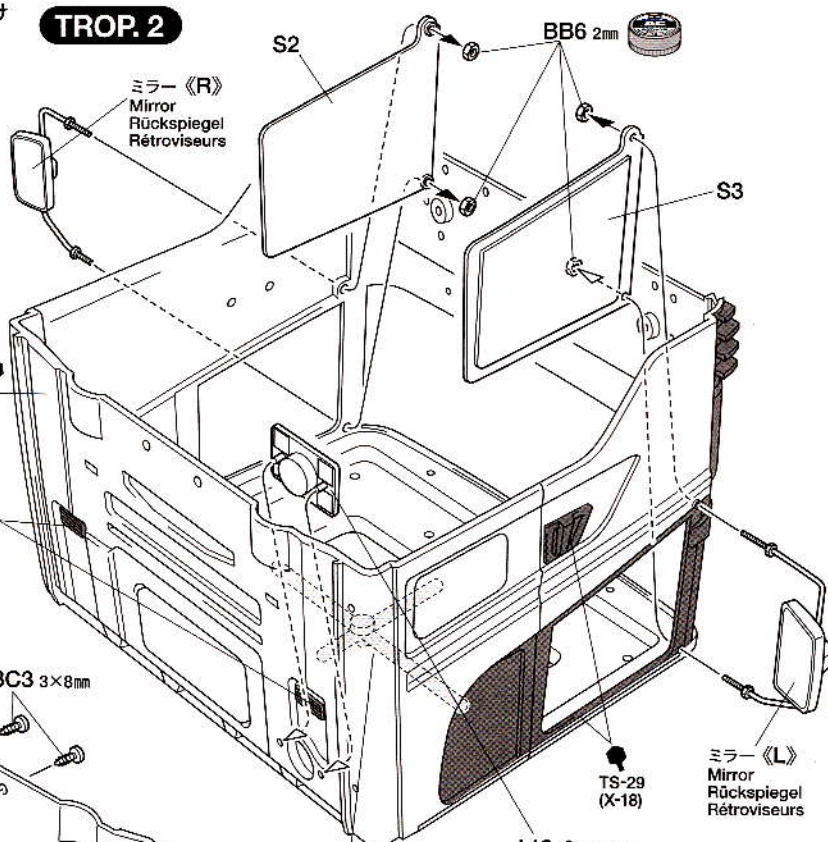
《ミラー》
Mirror
Rückspiegel
Rétroviseurs

**11**

3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BC3 ×2

2×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MD1 ×4

2mmナット
Nut
Mutter
Ecou
BB6 ×8

**TROP.2**

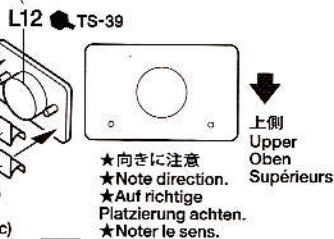
★切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.

両面テープ(白)
Double-sided tape (white)
Doppelklebeband (weiß)
Adhésif double face (blanc)

★図の大きさに切って使います。
★Cut as shown.
★Gemäß Abbildung schneiden.
★Couper comme montré.

スポンジテープ(グレイ)
Sponge tape (gray)
Moosgummi-Klebeband (grau)
Ruban en mousse adhésif (gris)

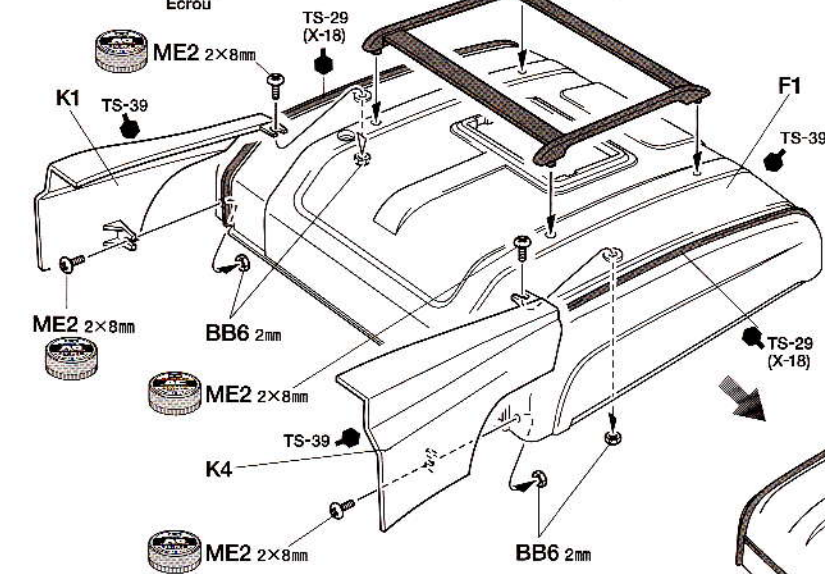
★図の大きさに切って使います。
★Cut as shown.
★Gemäß Abbildung schneiden.
★Couper comme montré.



12

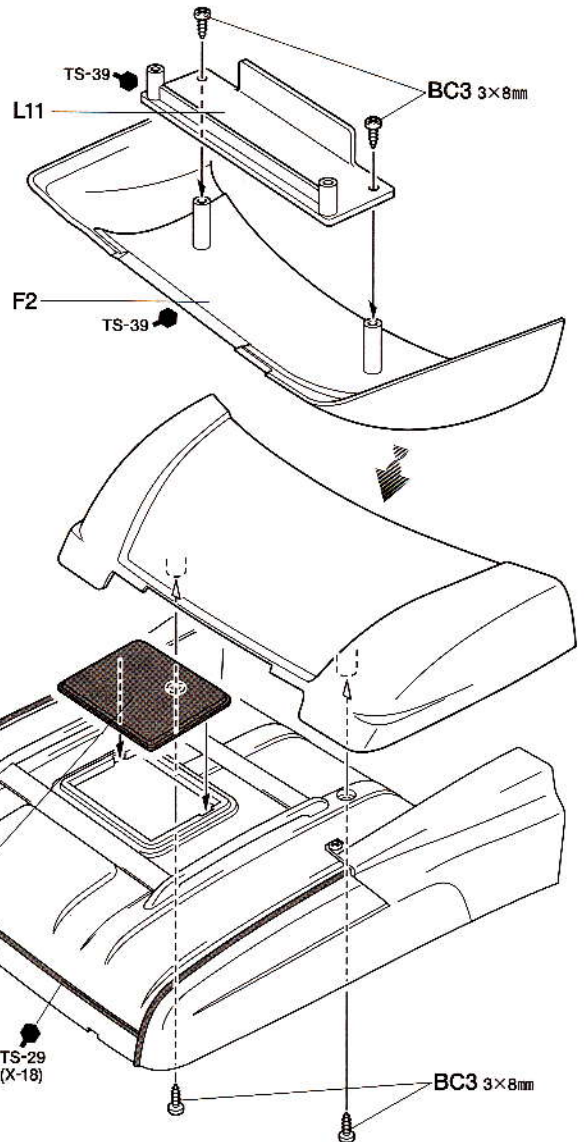
- BC3 x4 3×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- ME2 x4 2×8mm トラス丸ビス
Screw
Schraube
Vis

- BB6 x4 2mm ナット
Nut
Mutter
Ecrou



12

ルーフスポイラー
Roof spoiler
Dachspoiler
Déflecteur de toit



13

- BC3 x4 3×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- ME2 x4 2×8mm トラス丸ビス
Screw
Schraube
Vis

- BB6 x4 2mm ナット
Nut
Mutter
Ecrou

《マーク》
STICKERS
AUFKLEBER
MOTIFS ADHESIFS
☆印マーク、貼る指示のないマークは自由にお使いください。
Use extra stickers or ☆ marked stickers as you wish.
Verwenden Sie die zusätzlichen Aufkleber oder die mit ☆ markierten Aufkleber nach Belieben.
Apposer les stickers additionnels ou marqués ☆ à votre gré.

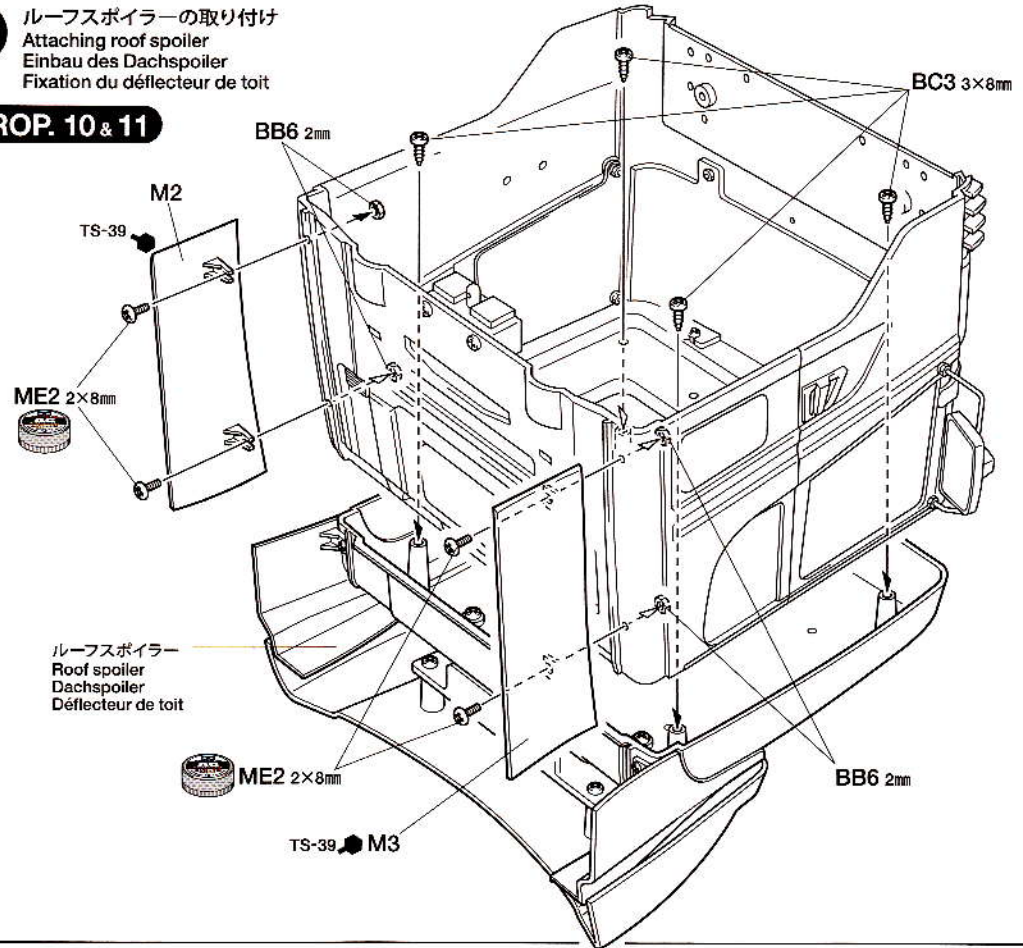
《マークのほりかた》
①できるだけ余白を残さず、印刷された部分を切り抜いてください。番号のついたマークは切りとってしまうとまちがえやすいので貼る順に切りとってください。
②裏紙の端の部分を少し切りとり指定された場所にはりあわせてください。裏紙をつけたまま位置をあわせてください。
③少しずつ裏紙をはがしながら場所がずれたり、マークの中に気泡が残ったりしないように注意しながら貼ってゆきます。
裏紙を一度に全部はがしてはることは、しわがでたり気泡が残ったりする原因となります。

STICKERS
①Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.
②Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.
③Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the sticker does not move out of position on the body.
If the lining is completely removed in advance, the sticker may become wrinkled or contain unwanted air bubbles.




13

ルーフスポイラーの取り付け
Attaching roof spoiler
Einbau des Dachspoiler
Fixation du déflecteur de toit

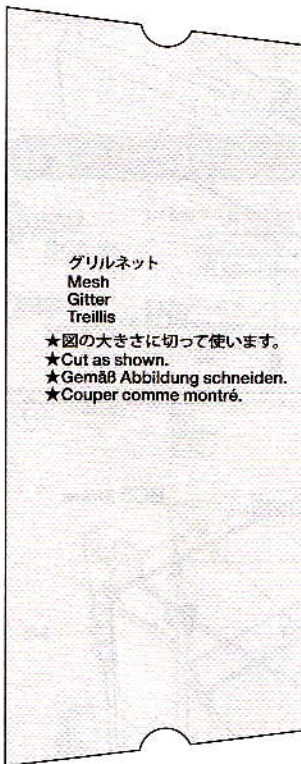
TROP. 10 & 11



14

-  3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
-  3×10mmトラス丸ビス
Screw
Schraube
Vis
-  3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecou à flasque

15



AUFKLEBER

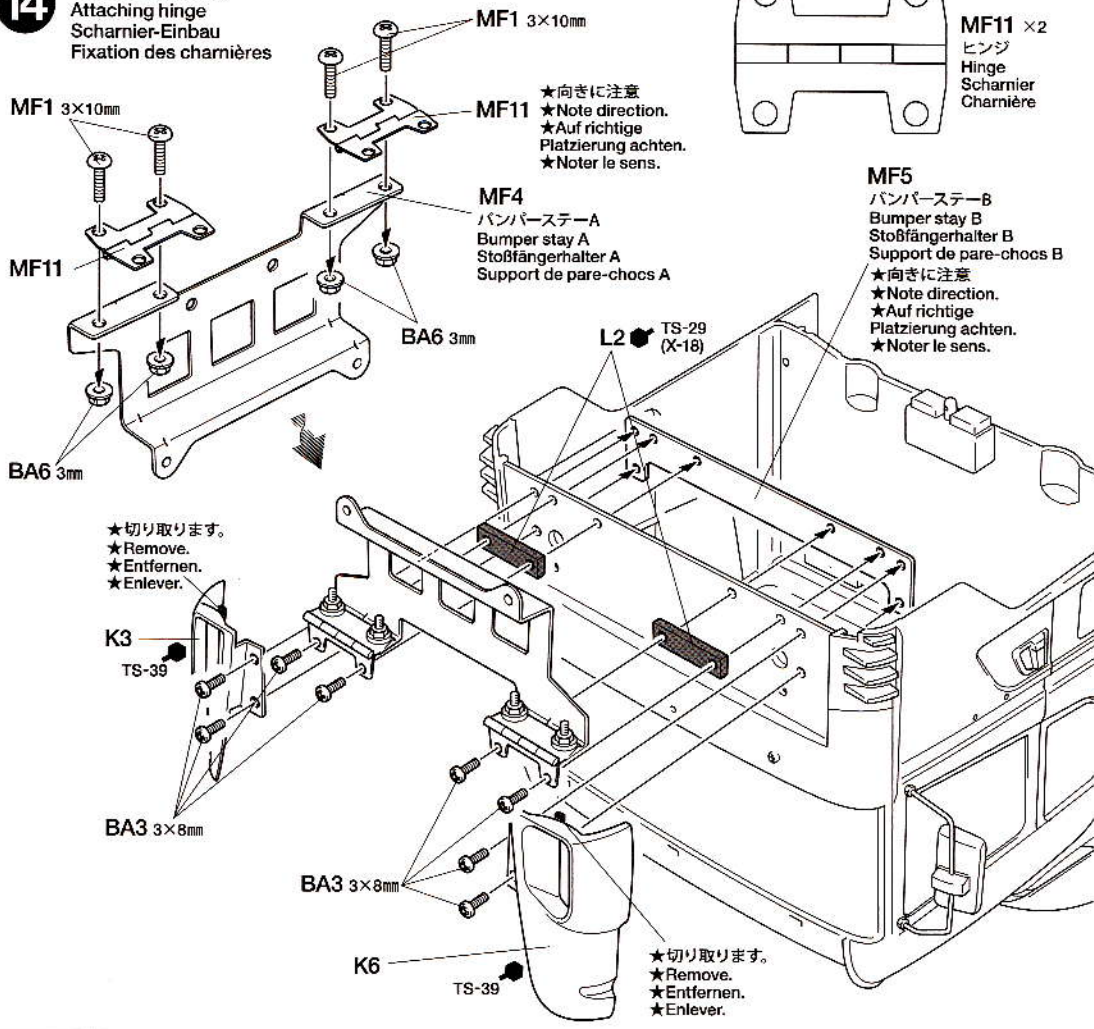
- ①Die Aufkleber an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.
- ②An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und Aufkleber richtig auf die Karosserie legen.
- ③Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Aufkleber nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Sticker kommt - sonst gibt es Luftblasen. Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Aufkleber zusammenkleben.

MOTIFS ADHESIFS

- ①Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.
 - ②Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.
 - ③Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie.
- En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

14

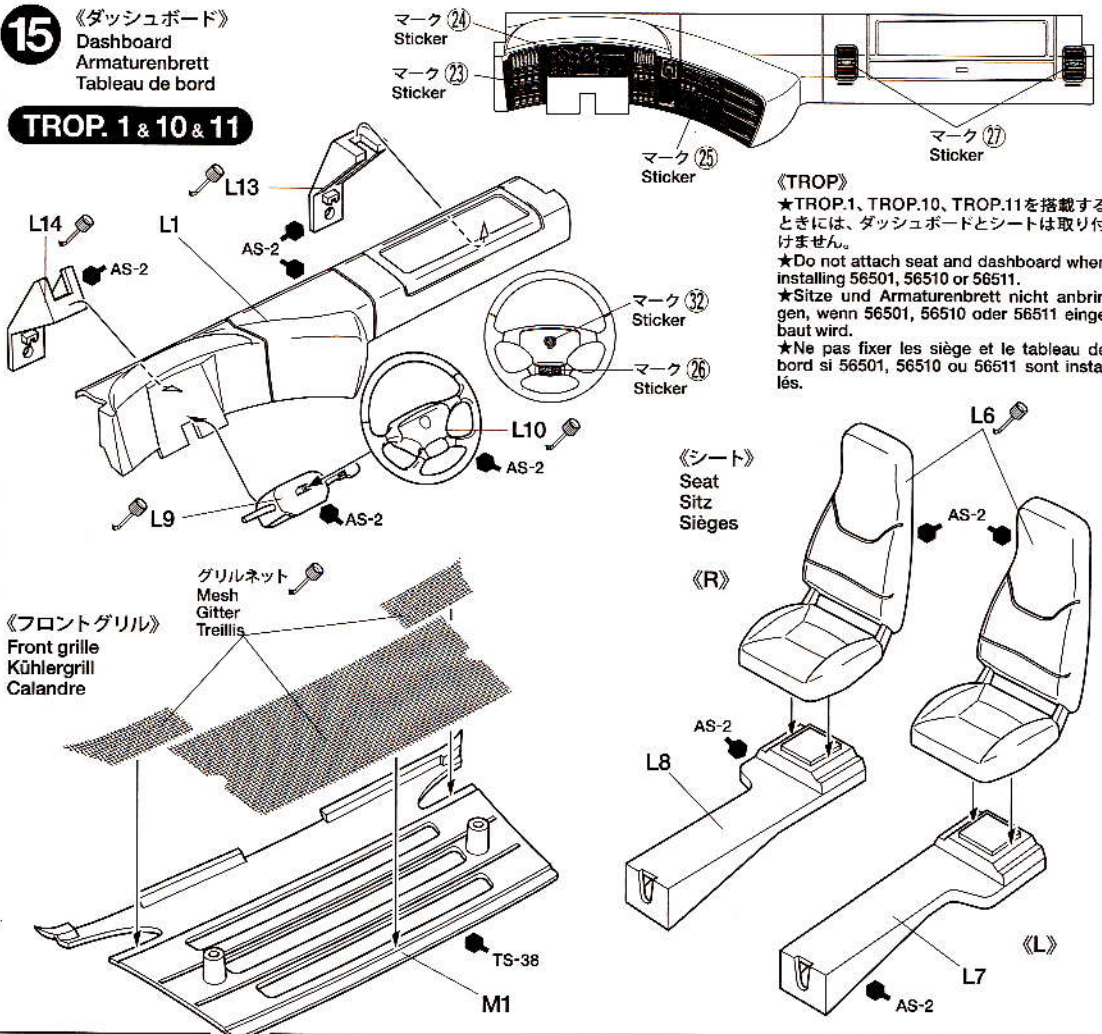
14 ヒンジの取り付け
Attaching hinge
Scharnier-Einbau
Fixation des charnières



15

15 《ダッシュボード》
Dashboard
Armaturenbrett
Tableau de bord

TROP. 1 & 10 & 11



16

ダッシュボード
Dashboard
Armaturenbrett
Tableau de bord




BA6 3mm

シート《L》
Seat
Sitz
Sièges

BA6 3mm

シート《R》
Seat
Sitz
Sièges

BA2 3×12mm

-  3×12mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA2 ×2
-  3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BC3 ×2
-  3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque
BA6 ×2

16

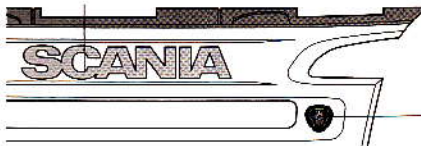
ダッシュボードの取り付け
Attaching dashboard
Armaturenbrett-Einbau
Fixation du tableau de bord

TROP. 1 & 10 & 11

★TROP.1、TROP.10、TROP.11を搭載するときには、ダッシュボードとシートは取り付けません。
★Do not attach seat and dashboard when installing 56501, 56510 or 56511.
★Sitz und Armaturenbrett nicht anbringen, wenn 56501, 56510 oder 56511 eingebaut wird.
★Ne pas fixer les sièges et le tableau de bord si 56501, 56510 ou 56511 sont installés.

インレットマーク
Metal transfer
Metall-Sticker
Transfert metal

フロントグリル
Front grille
Kühlergrill
Calandre



マーク③
Sticker

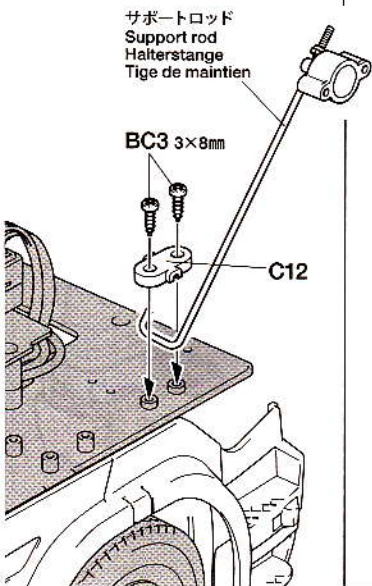
R5 TS-29 (X-18)

BC3 3×8mm

17

-  3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BC3 ×4

★ボディを取り付ける前にサポートロッドを取り付けます。
★Before attaching body, attach support rod.
★Vor dem Anbringen der Karosserie den Halterstange und P5 anbringen.
★Avant de fixer la carrosserie, fixer le tige de maintien.



17

ボディの取り付け
Attaching body
Aufsetzen der Karosserie
Fixation de la carrosserie

ボディ
Body
Karosserie
Carrosserie

☆マーク⑨
☆Sticker

☆マーク③ 右側④
☆Sticker right

BC3 3×8mm

バンパーステーA
Bumper stay A
Stoßfängerhalter A
Support de pare-chocs A

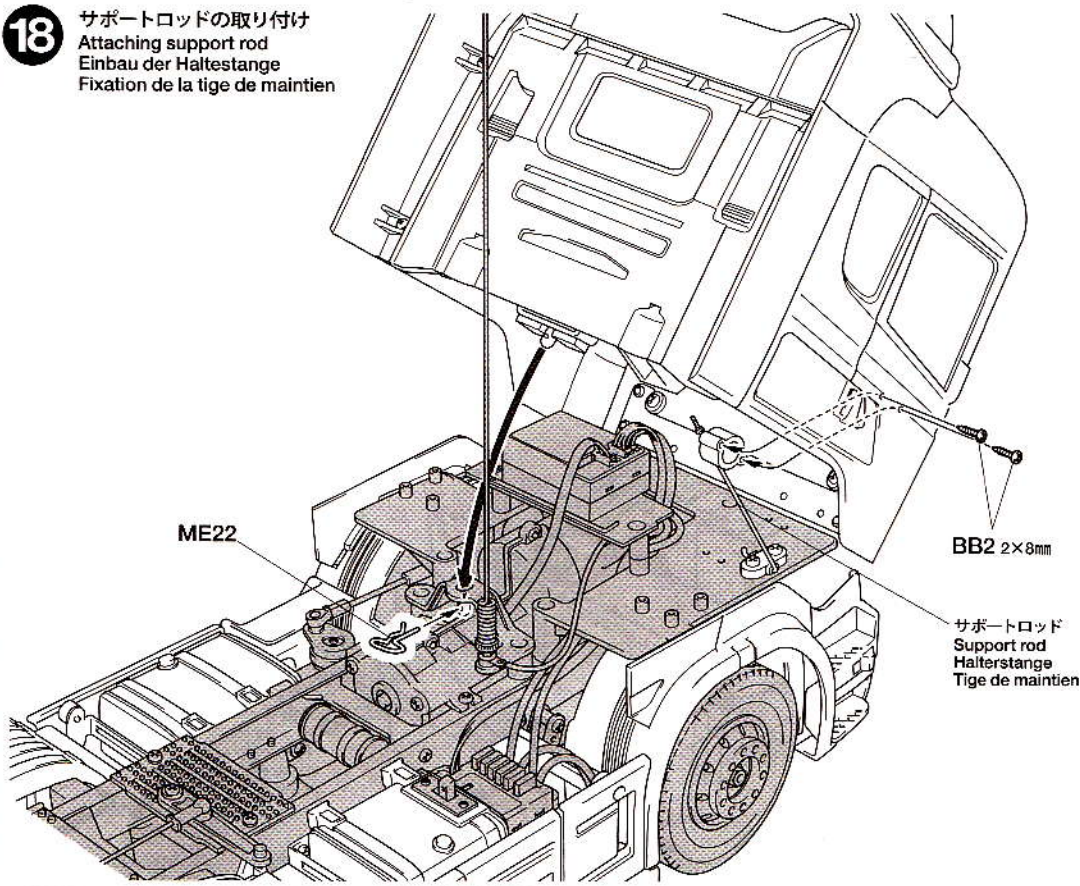
18

BB2 x2
2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

ME22 x1
スナップピン (大)
Snap pin (large)
Federstift (groß)
Epingle métallique (grande)

18

サポートロッドの取り付け
Attaching support rod
Einbau der Haltestange
Fixation de la tige de maintien



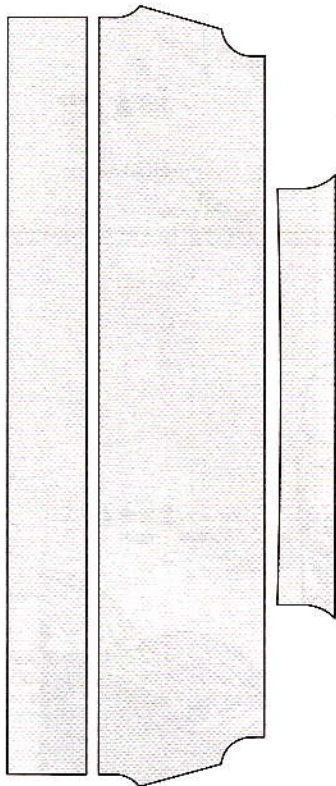
19

BB2 x12
2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MF2 x2
2×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

グリルネット
Mesh
Gitter
Treillis

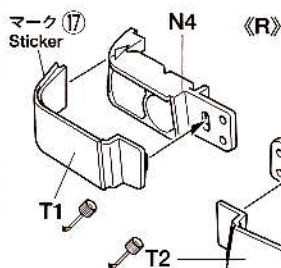
★下図の大きさに切って使います。
★Cut as shown.
★Gemäß Abbildung schneiden.
★Couper comme montré.



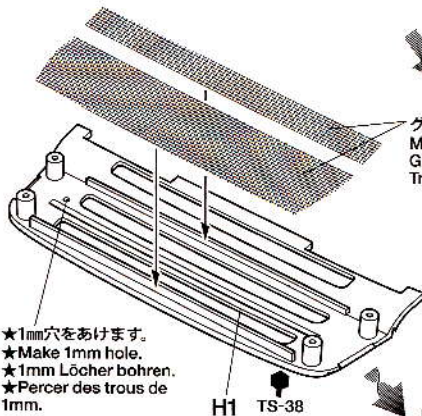
19

フロントバンパー
Front bumper
Vorderer Stoßfänger
Pare-chocs avant

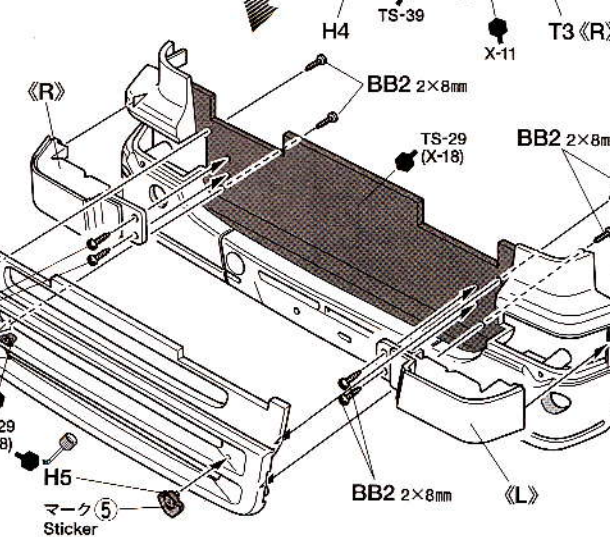
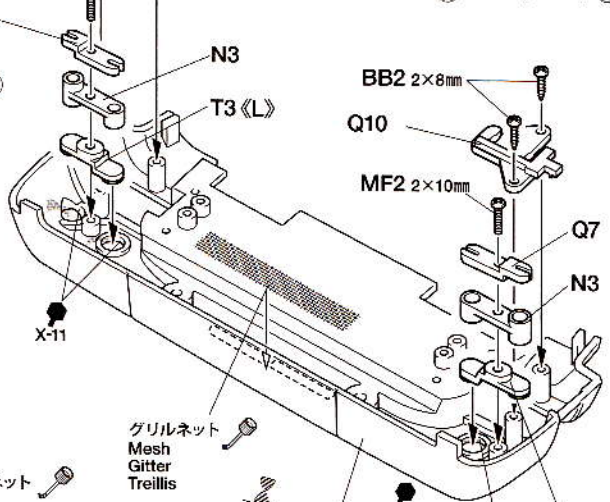
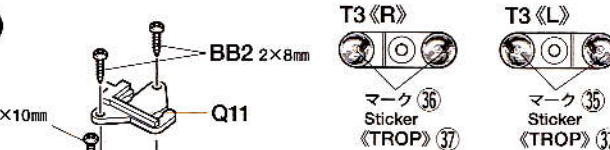
TROP. 1 & 11



★接着面のメッキをはがして
から接着してください。
★Remove plating from areas to be cemented.
★An den Klebestellen muß die Chromschicht
abgeschabt werden.
★Enlever le revêtement chromé des parties à encoller.



★1mm穴をあけます。
★Make 1mm hole.
★1mm Löcher bohren.
★Perçer des trous de
1mm.



TAMIYA COLOR
タミヤカラー (エナメル塗料)
筆塗り塗装にぴったり。のびがよく筆ムラ、
泡立ちもほとんどなし。つやの良さもエナメル
塗料ならではの、もちろんスプレー塗装もOK。

TAMIYA COLOR
タミヤカラー (スプレー式)
美しい塗装が手軽に楽しめるスプレータイプ
の塗料です。ミリタリーモデル用、カーモデル
用、一般工作用がそろっています。

20

3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BC2 ×2

20

フロントバンパーの取り付け
Attaching front bumper
Einbau des vorderer Stoßfänger
Fixation du pare-chocs avant

RCビッグトラックシリーズ
TAMIYA 1/14 R/C TRACTOR TRUCKS
パネルバン・セミトレーラー
SEMI-TRAILER (56302)



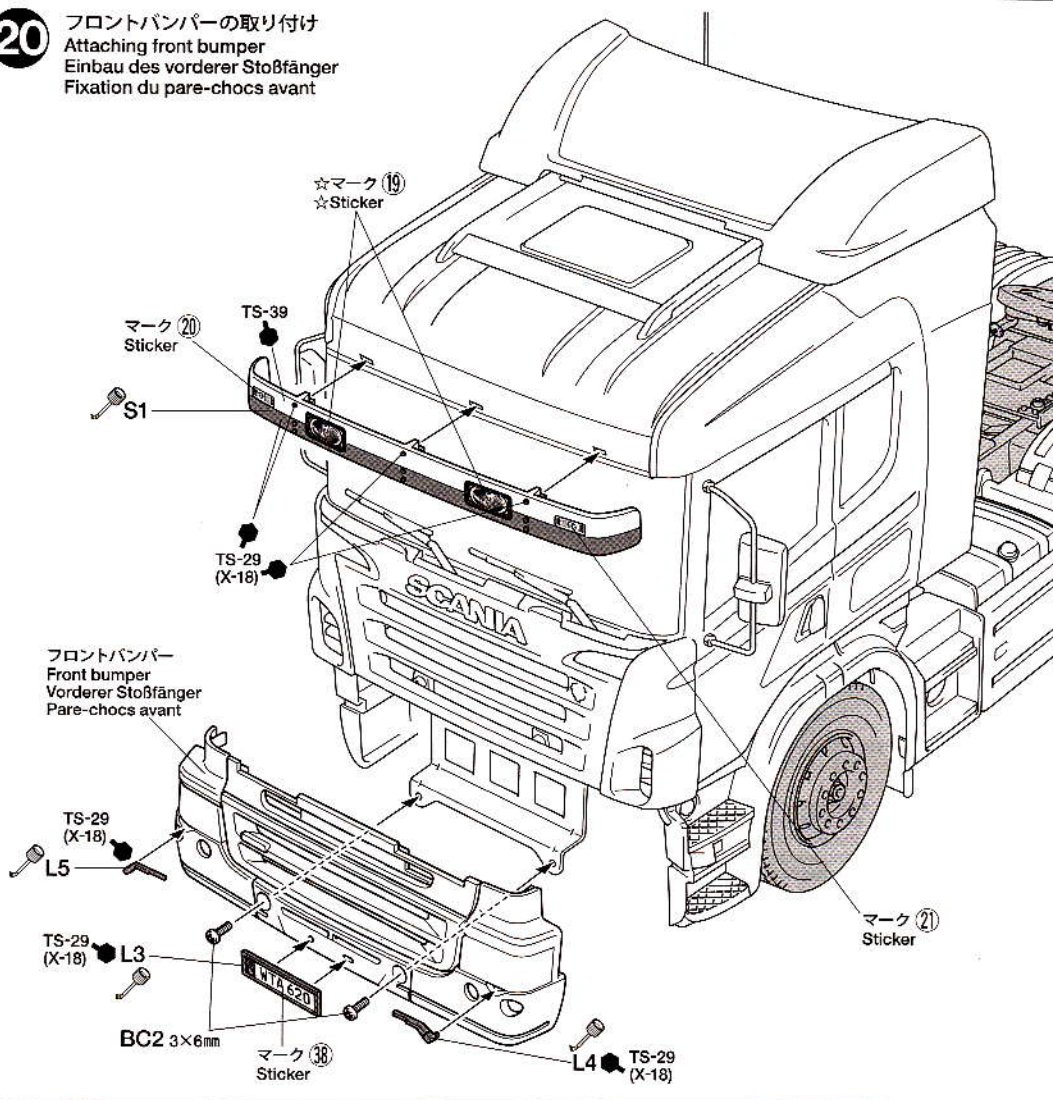
タンク・セミトレーラー
TANK SEMI-TRAILER (56303)



フラットベッド・セミトレーラー
FLATBED SEMI-TRAILER (56306)



ポールトレーラー
POLE-TRAILER (56310)



1/14 SCALE R/C TRACTOR TRUCKS OPTIONAL & SPARE PARTS

《TROP:1 電装回路セット》
56501 Electrical Unit

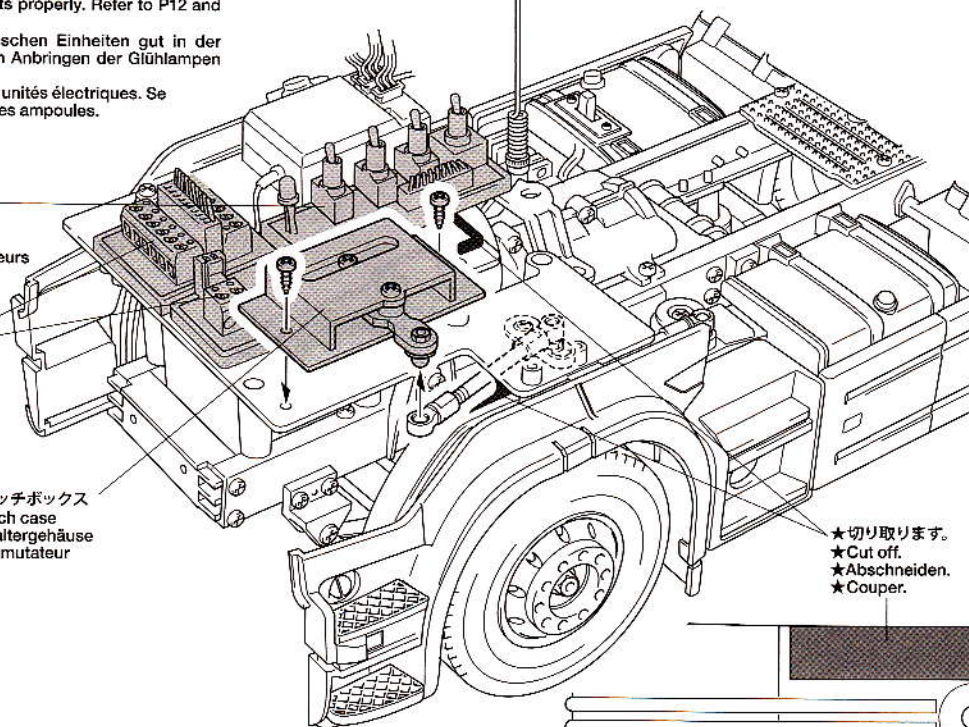
★回路基板や各ターミナル等はボディ内に収まるように取り付けてください。ライトバルブの取り付けはP12、P13を参考にしてください。ただし、フロントウインカーは取り付けられません。
★Be careful to attach electrical units properly. Refer to P12 and P13 for attaching light bulbs.
★Darauf achten, dass alle elektrischen Einheiten gut in der Karosserie untergebracht sind. Zum Anbringen der Glühlampen S12-S13 beachten.
★Veillez à installer correctement les unités électriques. Se reporter aux pages 12-13 pour fixer les ampoules.

★ 部品、※部品はTROP/パーツです。
★ Shaded parts (※) are Tractor Truck Option Parts.
★ Die schattierten Teile (※) sind Sattelzugmaschinen-Zubehöerteile.
★ Les pièces grisées (※) sont des pièces options pour camion.

※スイッチ基板
※Switch panel
※Schalter-Paneel
※Tableau d'interrupteurs

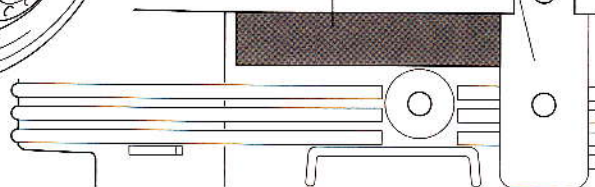
※ターミナル
※Terminal
※Anschluß
※Bornes

※スイッチボックス
※Switch case
※Schaltergehäuse
※Commutateur

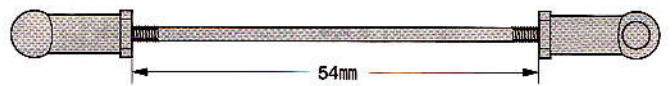


★切り取ります。
★Cut off.
★Abschneiden.
★Couper.

W1



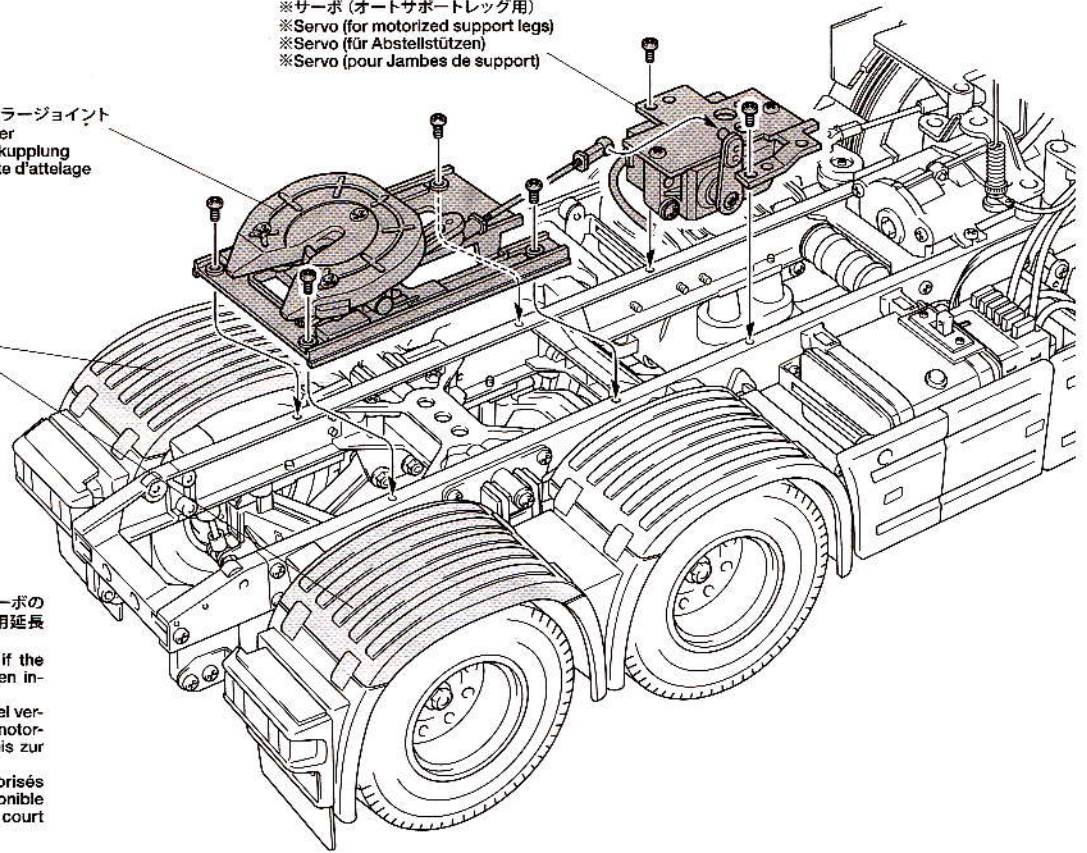
《TROP.5 オートサポートレッグ》
56505 Motorized Support Legs



※サーボ (オートサポートレッグ用)
※Servo (for motorized support legs)
※Servo (für Abstellstützen)
※Servo (pour Jambes de support)

※トレーラージョイント
※Coupler
※Sattelkupplung
※Sellette d'attelage

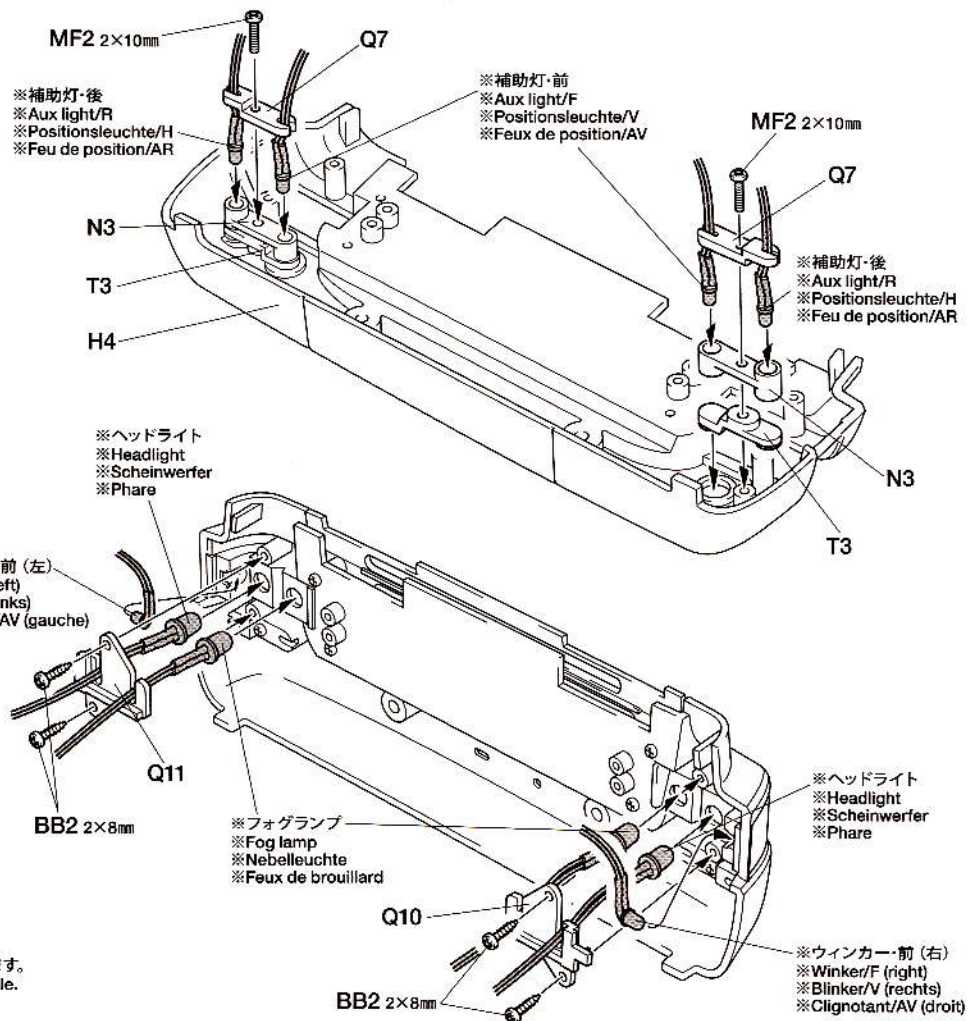
★フェンダー (Y4, Y6) は傷がつく
場合があるので外します。
★Remove fenders (Y4, Y6).
★Kotflügel entfernen (Y4, Y6).
★Enlever les garde-boues (Y4, Y6).



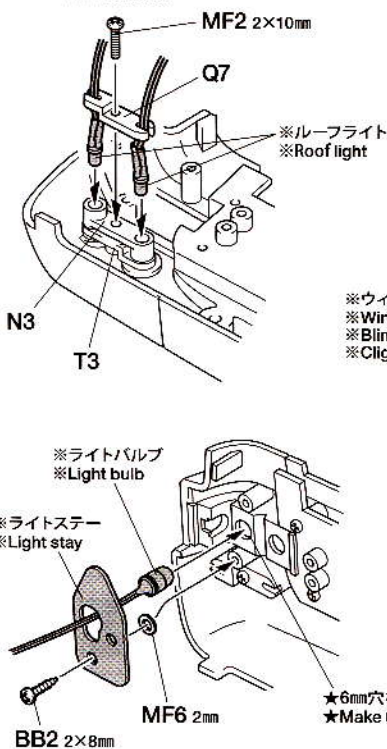
★TROP.11搭載時にオートサポートレッグ用サーボの
コードがMFC-01まで届かない場合は、サーボ用延長
コードを別途お買い求めください。
★Use separately available extension cable if the
servo cable does not reach the MFC-01 when in-
stalling Item 56505 Motorized Support Legs.
★Ein getrennt erhältliches Verlängerungskabel ver-
wenden, falls beim Einbau von Artikel 56505 motor-
betriebene Stützfüße das Servokabel nicht bis zur
MFC-01 reicht.
★Si on installe les pieds supports motorisés
réf.56505, utiliser un câble d'extension (disponible
séparément) si le câble de servo est trop court
pour rejoindre l'unité MFC-01.

《TROP.11 マルチファンクションコントロールユニット》
56511 Multi-Function Control Unit

(ヘッドライト)
Headlight
Scheinwerfer
Phares



《TROP.1 電装回路セット》
56501 Electrical Unit



★6mm穴をあけます。
★Make 6mm hole.

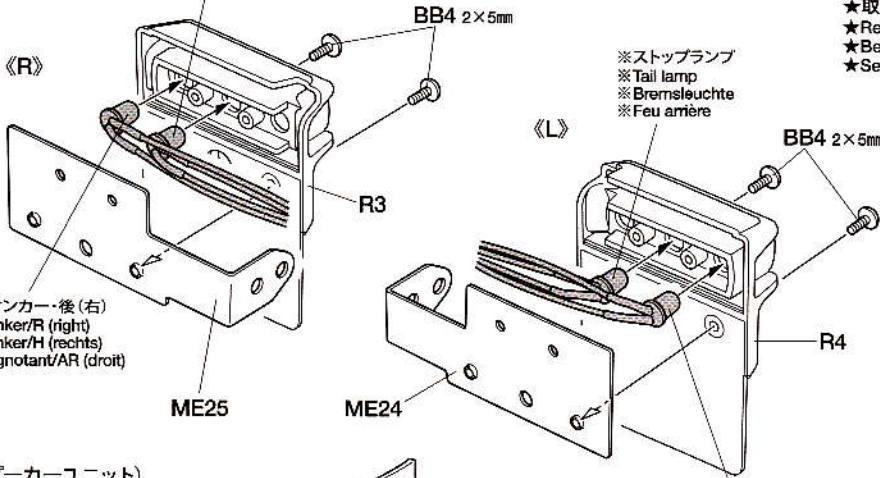
(テールライト)

Taillights
Rücklicht
Feux arrière

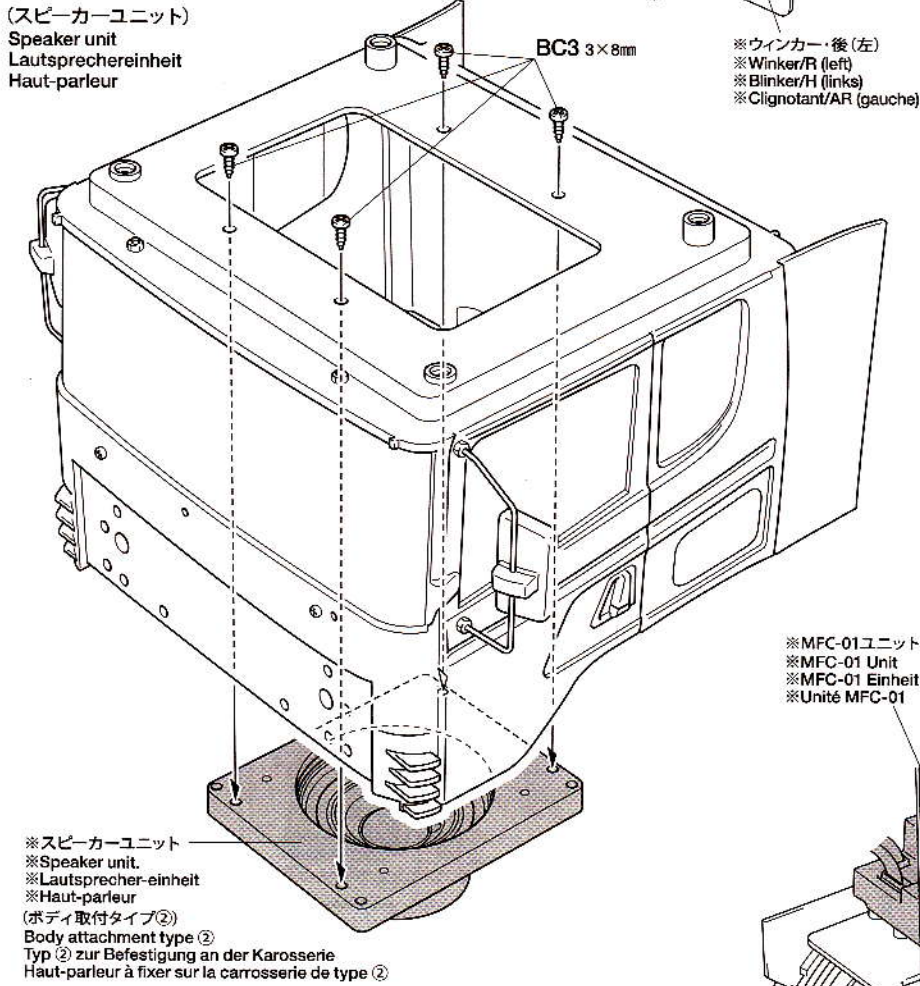
- ※ストップランプ
- ※Tail lamp
- ※Bremsleuchte
- ※Feu arrière

★バックランプは取り付けられません。

- ★Reverse lamp cannot be attached.
- ★Der Rückfahrcheinwerfer kann nicht angebracht werden.
- ★Feu de recul ne peut pas être attaché.



(スピーカーユニット)
Speaker unit
Lautsprechereinheit
Haut-parleur



- ※スピーカーユニット
- ※Speaker unit
- ※Lautsprecher-einheit
- ※Haut-parleur
- (ボディ取付タイプ②)
- Body attachment type ②
- Typ ② zur Befestigung an der Karosserie
- Haut-parleur à fixer sur la carrosserie de type ②

(MFC-01ユニット)

MFC-01 Unit
MFC-01 Einheit
Unité MFC-01

- 受信機用ステー (P3) 上面のリブ (凸) を切り取り、MFC-01ユニット、受信機を防振、両面テープで取り付けます。
- Remove projections on the receiver stay and attach MFC-01 unit/receiver using shock absorber tape/double-sided tape.
- Die Überstände an der Empfängerhalterung entfernen, dann MFC-01 Einheit/Empfänger mit stoßdämpfendem/doppelseitigem Klebeband befestigen.
- Supprimer les reliefs sur le support du récepteur et fixer l'unité MFC-01 avec de la bande adhésive double face en mousse et le récepteur avec de la bande adhésive double face simple.

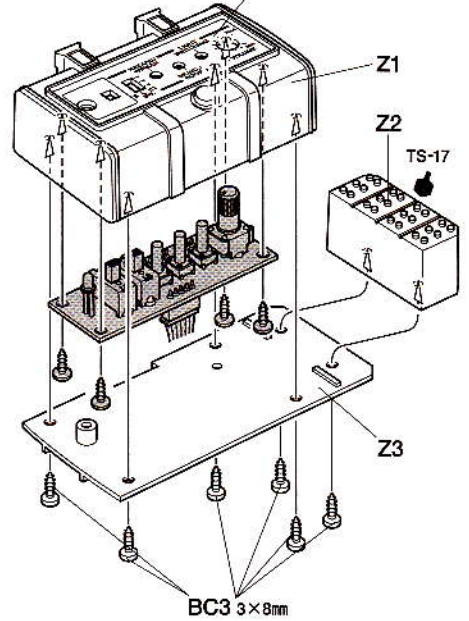
- ★シート、ダッシュボードは取り外します。
- ★Detach seats and dashboard.
- ★Sitze und Armaturenbrett ausbauen.
- ★Détacher les sièges et le tableau de bord.

- ★取り扱い、操作方法については、TROP.11説明書をご覧ください。
- ★Refer to the 56511 instruction manual for handling/operation.
- ★Beachten Sie für Handhabung und Betrieb die 56511 Anleitungen.
- ★Se reporter au manuel d'instruction 56511 pour l'utilisation.

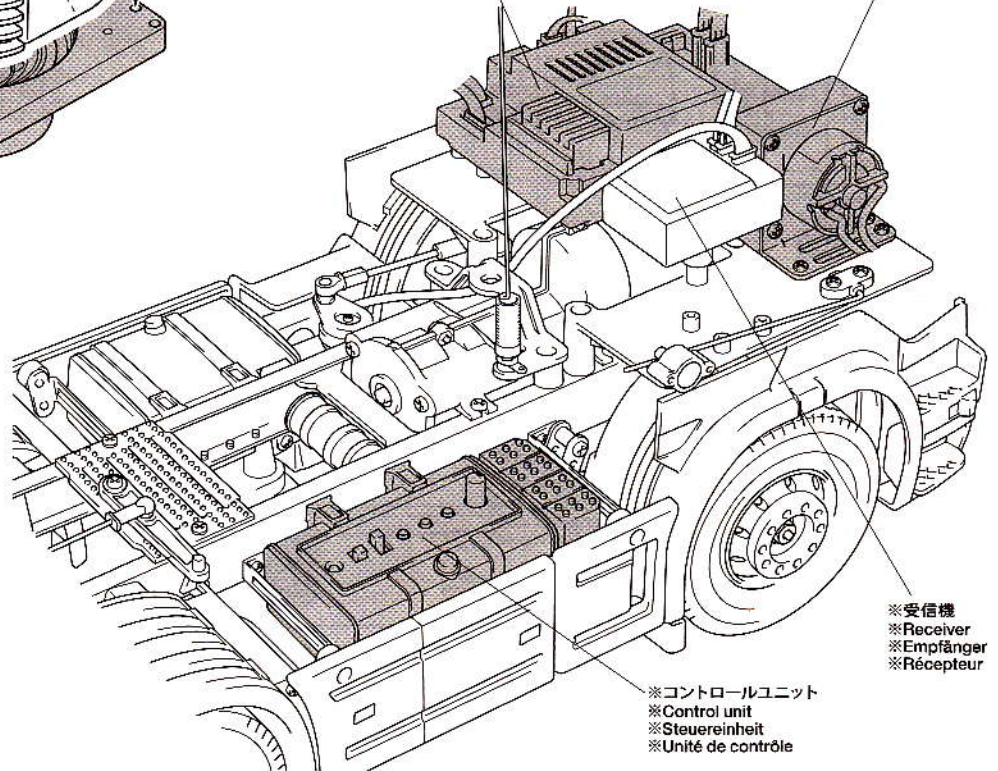
(コントロールユニット)

Control unit
Steuereinheit
Unité de contrôle

コントロールユニット銘板
Labeling plate
Ausgleichs-Platte
Plaque d'étiquetage



- ※MFC-01ユニット
- ※MFC-01 Unit
- ※MFC-01 Einheit
- ※Unité MFC-01
- ★防振テープで取り付けます。
- ★Attach with shock absorber tape.
- ★Mit stoßdämpfendem Klebeband befestigen.
- ★Fixer avec de la bande adhésive double face en mousse.
- ※振動ユニット
- ※Vibration unit
- ※Vibrationseinheit
- ※Unité de vibration



- ※受信機
- ※Receiver
- ※Empfänger
- ※Récepteur

- ※コントロールユニット
- ※Control unit
- ※Steuereinheit
- ※Unité de contrôle

PARTS

ボディX1
 Body 9335474
 Karosserie
 Carrosserie

ステッカーX1
 Sticker 19495581
 Aufkleber
 Autocollant

インレットマークX1
 Metal transfer 19495581
 Metall-Sticker
 Transfert metal

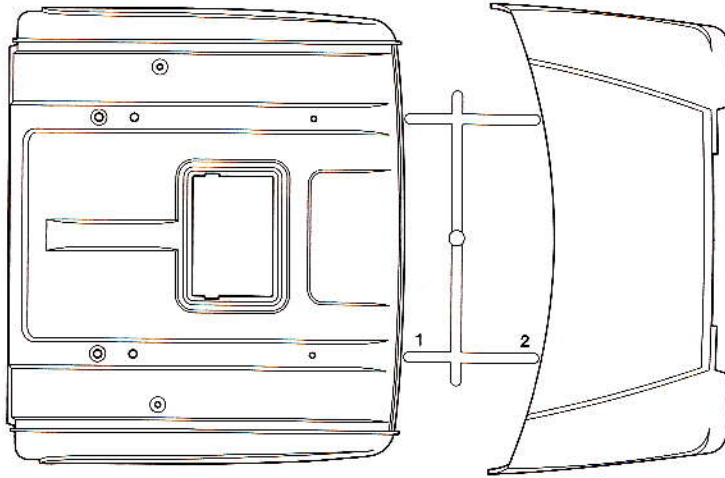
ナンバーステッカーX1
 Number sticker 19495581
 Nummern-Aufkleber
 Sticker de numéro

グリルネット (130×175mm) ·X1
 Mesh 19495581
 Gitter
 Treillis

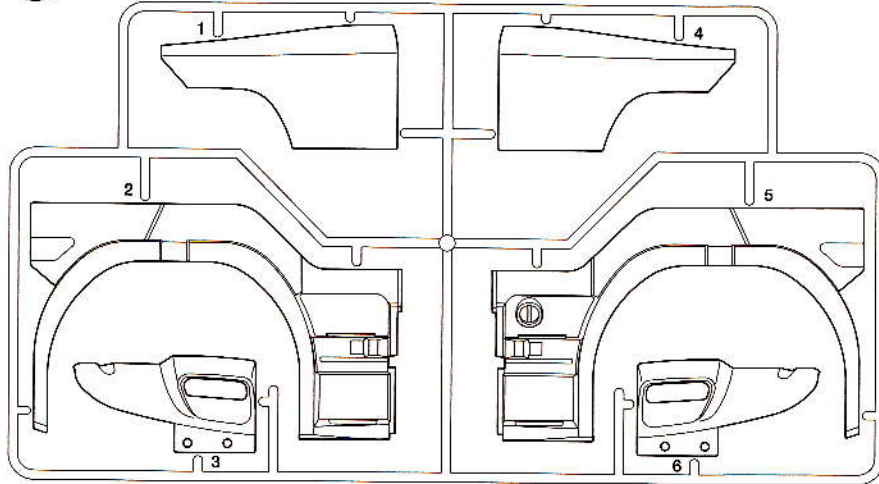
コントロールユニット銘板 ·X1
 Labeling plate
 Ausgleichs-Platte
 Plaquette d'étiquetage

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
 ★Specifications are subject to change without notice.
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

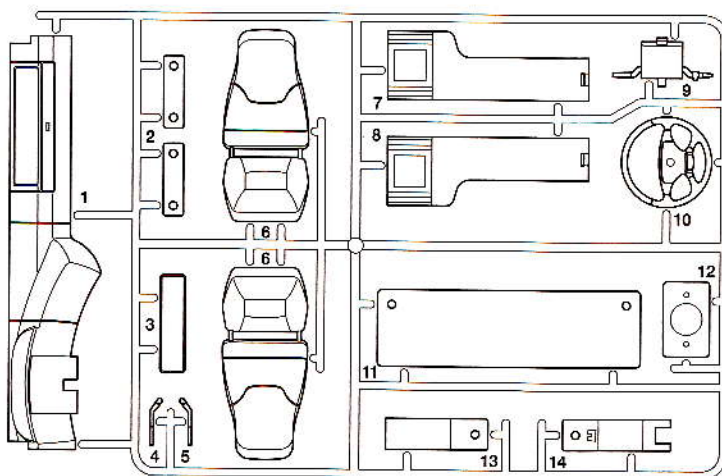
F PARTS X1
 19005842



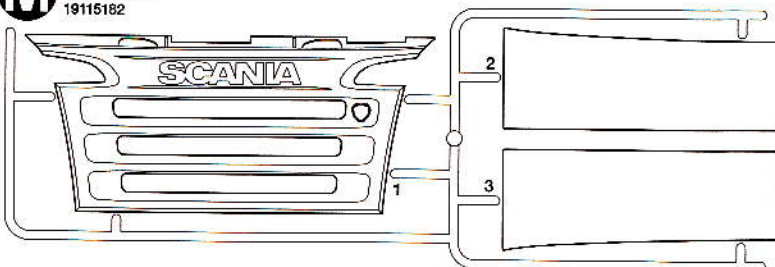
K PARTS X1
 19115180



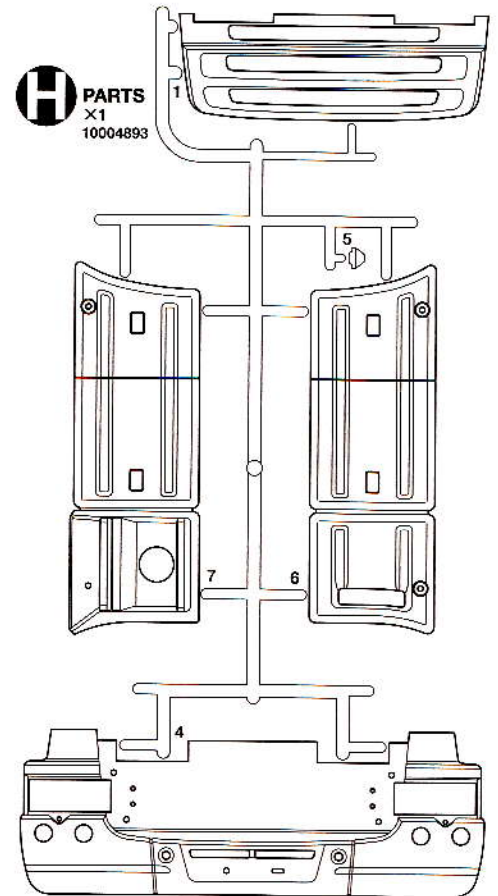
L PARTS X1
 19115181



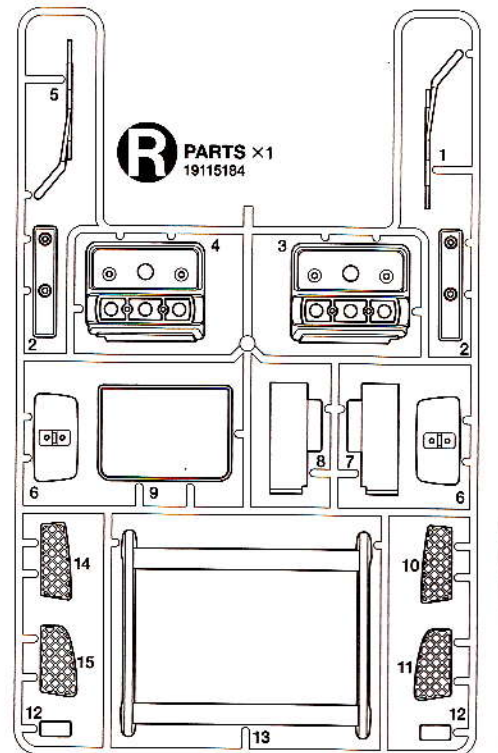
M PARTS X1
 19115182



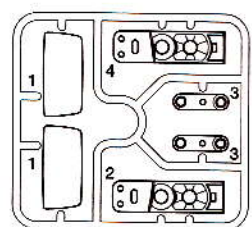
H PARTS X1
 10004893



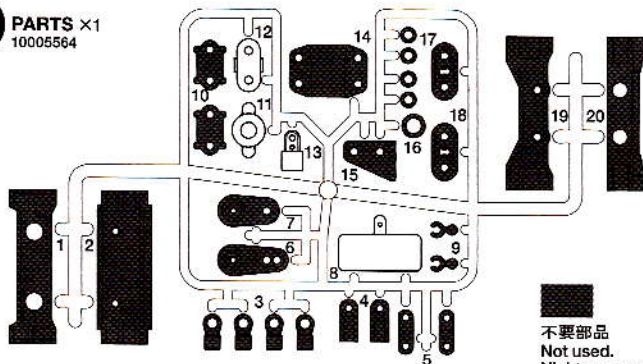
R PARTS X1
 19115184



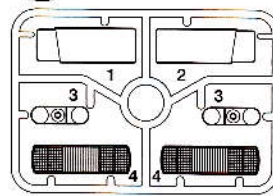
N PARTS X1
 19115179



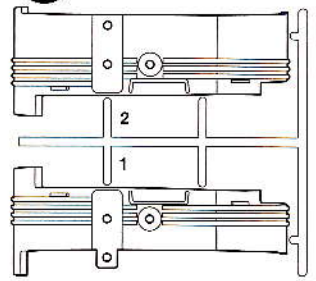
C PARTS ×1
10005564



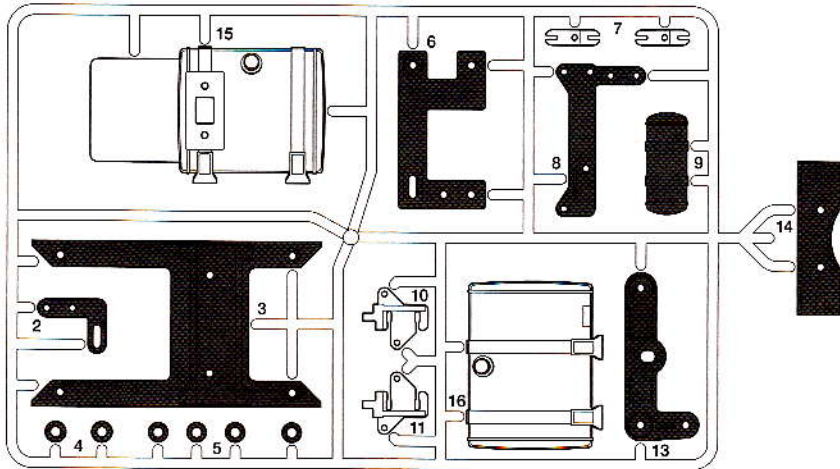
T PARTS ×1
19225094



W PARTS ×1
19225095

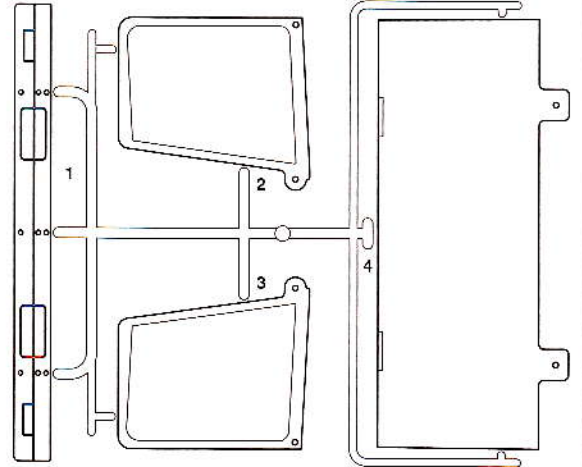


Q PARTS ×1
10115511



不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisées.

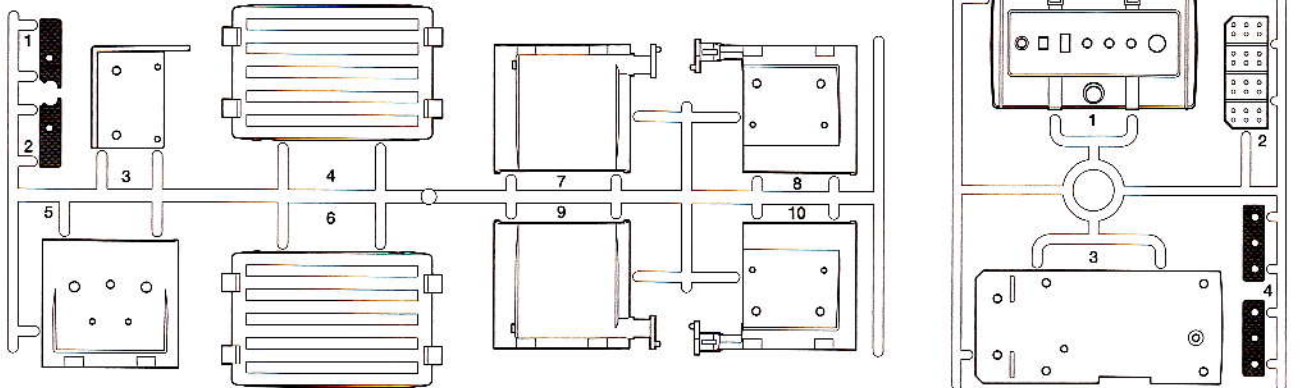
S PARTS ×1
19115185



Z PARTS ×1
10225183

オプション用部品
For Hop-Up Options
Für Hop-Up-Teile
Pour des pièces optionnelles

Y PARTS ×2
10225182



金具袋詰 F 19400569
Metal parts bag F
Metallteile-Beutel F
Sachet des pièces
métalliques F

MF1 ×4
3×10mmトラス丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MF2 ×2
2×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MD1 ×8
2×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MF3 ×1
2mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop

ME2 ×8
2×8mmトラス丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MF6 ×4
2mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

MF7 ×1
サポートロッド
Support rod
Halterstange
Tige de maintien

MF8 ×2
ミラーステー
Mirror stay
Spiegelhalterung
Support de rétroviseur

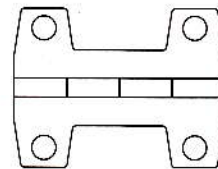
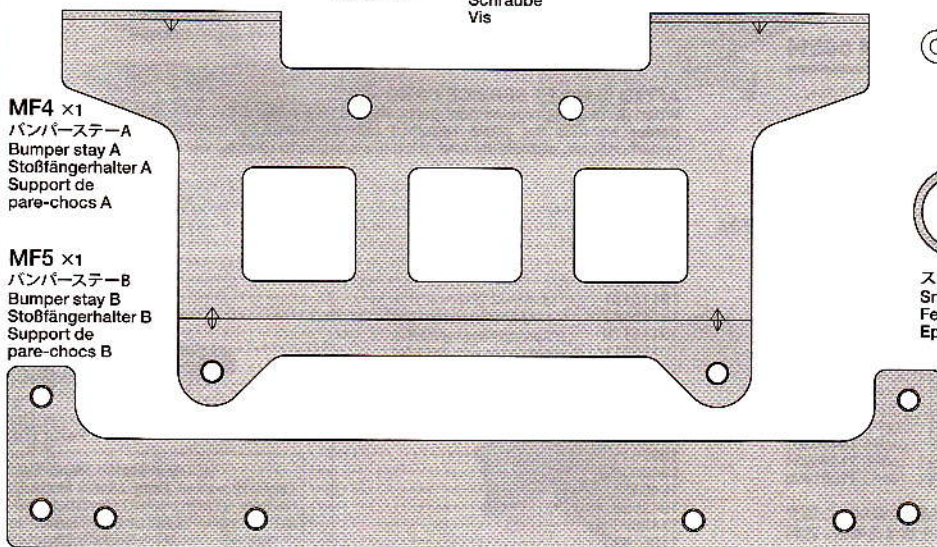
MF4 ×1
バンパーステーA
Bumper stay A
Stoßfängerhalter A
Support de pare-chocs A

MF5 ×1
バンパーステーB
Bumper stay B
Stoßfängerhalter B
Support de pare-chocs B

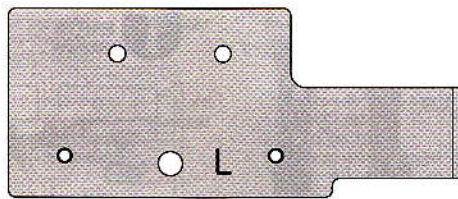
ME22 ×1
50197
スナップピン (大)
Snap pin (large)
Federstift (groß)
Epingle métallique (grande)

MF10 ×2
ミラーホルダー
Mirror holder
Spiegelhalterung
Fixation de rétroviseur

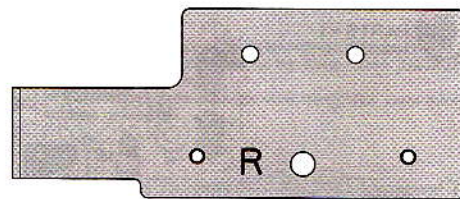
MF11 ×2
19805661
ヒンジ
Hinge
Scharnier
Charnière



金具袋話
Metal parts bag
Metallteile-Beutel
Sachet des pièces métalliques



ME24 フェンダーステール
×1
Left fender stay
Linke Kotflügelhalterung
Support de garde-boues gauche



ME25 フェンダーステール
×1
Right fender stay
Rechte Kotflügelhalterung
Support de garde-boues droit



ME8 ×2 3×60mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BA1 ×4 3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



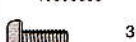
BA2 ×4 3×12mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BC1 ×4 3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



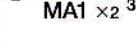
BA3 ×8 3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BC2 ×16 3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



MA1 ×2 3×18mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée



BC3 ×38 3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



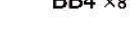
BB2 ×22 2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



ME2 ×4 2×8mmトラス丸ビス
Screw
Schraube
Vis



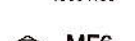
BB4 ×8 2×5mmトラス丸ビス
Screw
Schraube
Vis



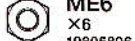
ME3 ×16 2×4mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



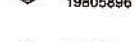
ME6 ×6 3mmナット(薄)
Nut (thin)
Mutter (dünn)
Ecrou (fin)



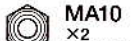
MA10 ×2 3mmロックナット(薄)
Lock nut (thin)
Sicherungsmutter (dünn)
Ecrou de blocage (fin)



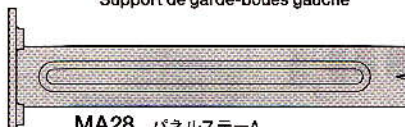
BA6 ×6 3mmフランジナット
Flange nut
Kragennutter
Ecrou à flasque



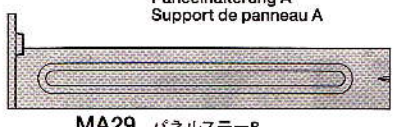
BB6 ×24 2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou



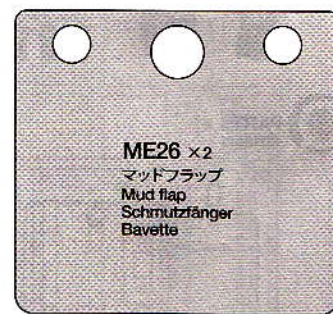
MA11 ×2 3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



MA28 パネルステーA
×3
Panel stay A
Panneelhalterung A
Support de panneau A



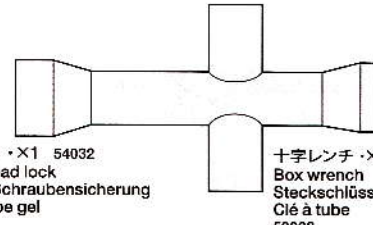
MA29 パネルステーB
×1
Panel stay B
Panneelhalterung B
Support de panneau B



ME26 ×2
マッドフラップ
Mud flap
Schmutzfänger
Bavette



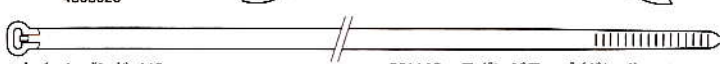
ネジロック剤 ×1 54032
Gel type thread lock
Gelförmige Schraubensicherung
Frein-filet type gel



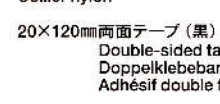
十字レンチ ×1
Box wrench
Steckschlüssel
Clé à tube
50038



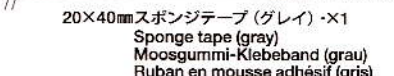
板レンチ ×1
Wrench
Müternschlüssel
Clé
4305026



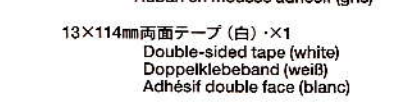
ナイロンバンド ×3
Nylon band
Nylonband
Collier nylon



20×120mm両面テープ(黒) ×1 50171
Double-sided tape (black)
Doppelklebeband (schwarz)
Adhésif double face (noir)



20×40mmスポンジテープ(グレイ) ×1
Sponge tape (gray)
Moosgummi-Klebeband (grau)
Ruban en mousse adhésif (gris)



13×114mm両面テープ(白) ×1
Double-sided tape (white)
Doppelklebeband (weiß)
Adhésif double face (blanc)

部品請求について

For use in Japan only!

★部品をなくしたり、こわれた方は、このステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



①《郵便振替のご利用法》
郵便局の払込用紙の通信欄に下のカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、部品コード、数量を必ずご記入ください。振込住所欄にはお電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名(株)タミヤでお振込ください。

②《代金引換のご利用法》
パーツ代金に加えて代引き手数料(315円)をご負担いただければ、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

③《タミヤカードのご利用法》
タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

《住所》 〒422-8610 静岡県駿河区恩田原3-7
株式会社タミヤ カスタマーサービス係

《お問い合わせ電話番号》
静岡 054-283-0003
東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)
《カスタマーサービスアドレス》
http://tamiya.com/japan/customer/cs_top.htm



スカニアR620 6x4 ハイライン スペアボディパーツ

ITEM 56514

★価格は2011年7月現在のものです。諸事情により変更させていただくことがありますのでご了承ください。
ご注文の際は部品図と部品コードを照らし合わせてお申し込みください。

部品名	税込価格	本体価格	部品コード
ボディ	2,310円	(2,200円)	19335474
Cパーツ	1,018円	(970円)	10005564
Fパーツ	1,207円	(1,150円)	19005842
Hパーツ	1,333円	(1,270円)	10004893
Kパーツ	1,207円	(1,150円)	19115180
Lパーツ	1,029円	(980円)	19115181
Mパーツ	861円	(820円)	19115182
Nパーツ	598円	(570円)	19115179
Qパーツ	1,291円	(1,230円)	10115511
Rパーツ	903円	(860円)	19115184
Sパーツ	882円	(840円)	19115185
Tパーツ	588円	(560円)	19225094
Wパーツ	787円	(750円)	19225095
Yパーツ(1)	1,365円	(1,300円)	10225182
Zパーツ	840円	(800円)	19225118
金具袋話 F	997円	(950円)	19400569
ボディ金具袋話	1,890円	(1,800円)	19403151
ステッカー袋話	1,060円	(1,010円)	19495581
コントロールユニット銘板	273円	(260円)	11425934
ボディ説明図	735円	(700円)	11051898

《送料について》送料が表示されている部品は、送料が別に必要です。部品を2個以上ご注文の場合、最も高い送料(1個分)だけで結構です。部品の合計が5,000円を超える場合、送料はサービスとなります。

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

Parts code	ITEM 56514
19335474	Body
10005564	C Parts
19005842	F Parts
10004893	H Parts
19115180	K Parts
19115181	L Parts
19115182	M Parts
19115179	N Parts
10115511	Q Parts
19115184	R Parts
19115185	S Parts
19225094	T Parts
19225095	W Parts
10225182	Y Parts (1pc.)
19225118	Z Parts
19400569	Metal Parts Bag F
19403151	Body Metal Parts Bag
19495581	Sticker Bag
11425934	Control Unit Name Plate
11051898	Body Instructions